

Wednesday, 12 July 1995

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 12 JULY 1995

(95/C 249/03)

PART I

Proceedings of the sitting

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

*President**(The sitting opened at 9 a.m.)***1. Agenda**

The President made an announcement on developments in the situation in Bosnia, in particular the fall the previous day of the enclave of Srebrenica, and proposed allocating half an hour that morning to debate the subject with the presidency-in-office of the Council, which was prepared to make a statement on the subject as the first item of its statement on the activities of the Spanish presidency.

Parliament agreed to this proposal.

Mr Cornelissen, chairman of the Committee on Transport, sought an assurance that items concerning transport on the end of that day's agenda would be properly debated.

The President proposed the following deadlines for tabling texts on Bosnia:

- motions for resolutions: 12 noon that day
- amendments and joint motions: 10 a.m. on Thursday

The vote would be at 6 p.m. on Thursday, after the topical and urgent debate.

The President acknowledged that the deadlines were very tight, but urged Members to comply with them so that Parliament could rapidly make its views known.

Parliament agreed to this proposal.

On behalf of the ELDR Group, Mr De Vries welcomed the President's initiative and asked for clarification with regard to the effect of the inclusion of this debate on the day's order of business, particularly speaking time for groups (the President replied that there would be no change to the agenda, since the time set aside for the debate on Bosnia would be taken from the debate on the statement by the President-in-Office of the Council on the Spanish Presidency's programme).

2. Approval of Minutes

On behalf of the PPE Group, Mr Martens spoke on the incidents in the Chamber during President Chirac's speech (Part I, Item 6) and argued that they were not accurately

recorded in the Minutes. He also expressed the hope that the Conference of Presidents would take all the measures necessary to ensure that such incidents did not recur in the future.

In view of these comments, the President proposed postponing approval of the Minutes until after the Conference of Presidents' meeting the following day. He added that he was ready to discuss ways of preventing any recurrence of such incidents, while guaranteeing freedom of expression, with the political groups, but pointed out that the Rules had been fully complied with. He then pointed out that any further points of order would mean a corresponding cut in the time which the House had just agreed to allocate to the situation in Bosnia.

Mr Robles Piquer referred to the release in Burma of Aung San Suu Kyi, Nobel Prize winner and Sakharov Prize winner in 1991 (the President pointed out that this information had already been announced to the House on Monday (Minutes of that Sitting, Part I, Item 3)).

3. Transfer of appropriations

- Proposal for transfer of appropriations 9/95 (SEC(95)0847 — C4-0193/95) on the European Investment Fund — Provision of paid-up shares of subscribed capital

After due consideration, the Committee on Budgets had decided to authorize the transfer from the reserve to line:

B5-730	European Investment Fund — Provision of paid-up shares of subscribed capital	ECU 10 000 000
--------	--	----------------

- Proposal for transfer of appropriations 10/95 (SEC(95)0848 — C4-0203/95) on budget lines A-2510 (Expenditure on meetings of committees whose consultation is compulsory in the procedure for drafting Community legislation) and A-2511 (Expenditure on meetings of committees whose consultation is not compulsory in the procedure for drafting Community legislation)

After due consideration, the Committee on Budgets had decided to authorize the transfer from the reserve to the following lines:

A-2510	Expenditure on meetings of committees whose consultation is compulsory in the procedure for drafting Community legislation	ECU 7 332 500
A-2511	Expenditure on meetings of committees whose consultation is not compulsory in the procedure for drafting Community legislation	ECU 2 295 000

Wednesday, 12 July 1995

— Proposal for transfer of appropriations 13/95 (SEC(95)0978 — C4-0227/95) on budget line B8-103 (Other European Union joint actions for the common foreign and security policy)

After due consideration, the Committee on Budgets had decided to authorize the transfer from the reserve to line:

B8-103 Other European Union joint actions for the common foreign and security policy ECU 3 000 000

— Proposal for transfer of appropriations 15/95 (SEC(95)1012 — C4-0229/95) on various measures to combat fraud

After due consideration, the Committee on Budgets had decided to authorize the transfer from the reserve to the following lines:

B2-101 Measures to combat fraud affecting the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section ECU 200 000

B2-111 Measures to combat fraud affecting the Financial Instrument for Fisheries Guidance ECU 50 000

B2-121 Measures to combat fraud affecting the European Regional Development Fund ECU 300 000

B2-131 Measures to combat fraud affecting the European Social Fund ECU 200 000

B2-301 Measures to combat fraud affecting the Cohesion Fund ECU 300 000

B2-519 Campaign against fraud in agriculture ECU 1 500 000

— Proposal for transfer of appropriations 17/95 (SEC(95)1035 — C4-0245/95) on budget line B0-240 (Payments to the Guarantee Fund in respect of new operations)

After due consideration, the Committee on Budgets had approved the transfer from the reserve to the following line:

B0-240 Payments to the Guarantee Fund in respect of new operations ECU 30 000 000

If the Council did not approve the transfer requested by the Commission, a trilogue would have to be initiated in accordance with the provisions of Article 15 of the IIA.

— Proposal for transfer of appropriations 20/95 revised (SEC(95)1053/rev. — C4-0242/95) on various emergency humanitarian aid measures

After noting the outcome of the trilogue of 30 June 1995 and the agreement between the two arms of the budgetary authority on mobilizing the reserve for emergency measures, the Committee on Budgets had decided to authorize the transfer from the reserve to the following lines:

B7-210 Aid to help the populations of developing countries and others hit by disasters CA ECU 113 500 000
PA ECU 91 500 000

B7-214 Emergency humanitarian aid for central and eastern European countries CA ECU 30 000 000
PA ECU 19 700 000

B7-215 Emergency humanitarian aid to the people of the Independent States of the former Soviet Union CA ECU 38 300 000
PA ECU 34 300 000

B7-217 Emergency aid for refugees and displaced persons in developing countries and other third countries CA ECU 8 200 000
PA ECU 4 500 000

4. Referral to committees

Committees had been asked for opinions as follows:

— FASE, on the Commission communication to the Council 'Europe and Japan: the next steps' (COM(95)0073 — C4-0147/95) (responsible: RELA)

— RTDE, on the following issues:

— information society, culture and education (TO3567) (authorized to draw up a report: CULT)

— economic and social cohesion and economic and monetary union (TO3895) (authorized to draw up a report: REGI)

— improving effectiveness of Community aid (TO3954) (authorized to draw up a report: DEVE)

— RELA, on the 24th Commission report on competition policy (COM(95)0142 — C4-0165/95) (responsible: ECON; already asked for an opinion: LEGA)

— SOCI, on the proposal for a Council Directive on access to the groundhandling market at Community airports (COM(94)0590 — C4-0180/95) (responsible: TRAN; already asked for opinions: ECON, ENVI)

— REGI, on lobbying at the European Parliament (TO3411) (authorized to draw up a report: RULE)

5. Topical and urgent debate (objections)

The President announced that pursuant to Rule 47(2), second subparagraph, he had received objections, tabled and justified in writing, to the list of subjects for the next debate on topical and urgent subjects of major importance.

Wednesday, 12 July 1995

On the basis of Rule 47(6), third subparagraph, Mrs Oomen-Ruijten argued that the first subject 'Job transfers and losses in the European Union' should not be included in the topical and urgent debate as there was already an item dealing with it on the agenda for the part-session (Coates report) (the President decided to take the objections).

I. JOB TRANSFERS AND LOSSES IN THE EUROPEAN UNION

— motion by the PPE and ELDR Groups to replace this subject with a new subject 'Sudan' comprising motions for resolutions B4-0997 and 1023/95 (the PSE Group had also tabled a motion to include an item 'Sudan' in subject III 'Human rights').

The motion was rejected by RCV (PPE):

Members voting:	432
For:	212
Against:	215
Abstentions:	5

III. HUMAN RIGHTS

— motion by the GUE/NGL Group to include in this subject a new item 'Situation of indigenous people in Brazil' comprising motion for a resolution B4-1034/95.

The motion was rejected.

— motion by the PSE Group to include in this subject a new item 'Sudan' comprising motions for resolutions B4-0997 and 1023/95.

The motion was approved.

— motion by the PSE Group to include in this subject a new item 'Discrimination against foreign language teachers at Verona University' comprising motion for a resolution B4-0968/95.

The motion was approved by RCV (PSE):

Members voting:	449
For:	377
Against:	41
Abstentions:	31

— motion by the V Group to include in this subject a new item 'Political prisoners in Northern Ireland' comprising motions for resolutions B4-0990 and 1028/95.

The motion was rejected.

*
* *

The following spoke:

— Mr Fabre-Aubrespy, on behalf of the EDN Group, who first protested at not having been given the floor previously and then referred to the application of Rule 133, noting that, at the time of the incidents which had disrupted the statement by

President Chirac, the President should not have 'appealed to Members to calm down' but rather applied Rule 109 and then, if necessary, Rules 110 and 111. By failing to do so, he argued, the President of Parliament had affronted the dignity of both Parliament and the French Head of State.

The President recalled the proposal he had made earlier (Item 2 'Approval of Minutes') and formally proposed to the House, pursuant to Rule 133(3), to postpone approval of the Minutes until after the Conference of Presidents meeting.

Parliament agreed to this proposal.

— Mr Pasty, who first paid tribute to the security officers who had been injured by two Members when they tried to intervene to protect President Chirac, and then criticized these incidents which had received widespread media coverage. He called for the Conference of the Presidents to take a severe line in condemning the previous day's incidents, an apology to be sent to the French President and Parliament's Rules of Procedure to be amended so as to prevent any such incidents happening again.

The President decided not to take any more speakers on the previous day's incidents, since to do so would risk completely disrupting the established order of business.

IN THE CHAIR: Mrs SCHLEICHER

Vice-President

6. Election of Ombudsman (second ballot)

The next item was the second ballot for the election of the Ombudsman.

The President pointed out that Mrs Vayssade had withdrawn, and read out the names of the remaining candidates: Mr Alber, Mr Gil-Robles Gil-Delgado, Mr Söderman and Mrs Veil.

The following spoke:

— Mr Medina Ortega, who said that Mr Gil-Robles Gil-Delgado had given notice the previous day that he had also withdrawn;

— Mr De Vries, on behalf of the ELDR Group, and Mr Newman, chairman of the Committee on Petitions, who, in order to preempt any challenge to the validity of the vote to be taken, given that a number of Members had already filled in and sealed their ballot papers, called for the distribution of new ballot papers with only the names of the remaining candidates;

— Mrs Oomen-Ruijten, on behalf of the PPE Group, who asked why new ballot papers had not been printed earlier, since Mr Gil-Robles Gil-Delgado's withdrawal had been known about the previous evening; she also called for new ballot papers to be printed.

Wednesday, 12 July 1995

In view of the situation, the President decided not to hold the second ballot at that stage, but to have new ballot papers printed with the names of the candidates still standing. She proposed holding the second ballot at 12 noon, with the third ballot, if necessary, being held at 3 p.m. as planned.

The House agreed to this proposal.

The President established that two new tellers would have to be chosen by lot since Mr Mégret and Mr Baggioni had stated that they could no longer perform this function.

Two new tellers were therefore chosen by lot.

Mrs Krehl and Mr Metten were chosen.

(Mr Meier, Mr Pex, Mrs Ryynänen and Mrs Villalobos Talero were confirmed as tellers.)

(The sitting was suspended at 9.45 a.m., pending the Council statement on Bosnia, and resumed at 10 a.m.)

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

President

7. Programme of Spanish presidency (statement with debate)

Mr Solana, President-in-Office of the Council, made a statement on the Spanish Presidency's programme, starting with the situation in Bosnia (oral questions B4-0517, 0570, 0571, 0572, 0573, 0574 and 0575/95 to the Council on the situation in Burundi were included in the debate).

The following spoke in the debate on Bosnia: Mrs Hoff, on behalf of the PSE Group, Mr Oostlander, on behalf of the PPE Group, Mr Tajani, on behalf of the UPE Group, Mr Gasòliba i Böhm, on behalf of the ELDR Group, Mr Carnero González, on behalf of the GUE/NGL Group, and Mrs Aelvoet, on behalf of the V Group.

IN THE CHAIR: Mr VERDE I ALDEA

Vice-President

The following spoke in the debate on Bosnia: Mr Tapie, on behalf of the ARE Group, Mr Parigi, Non-attached Member, Mr Van den Broek, Member of the Commission, and Mr Solana.

The following spoke in the debate on the Spanish presidency's programme: Mr Medina Ortega, on behalf of the PSE Group, Mr Matutes Juan, on behalf of the PPE Group, Mr Ligabue, on behalf of the UPE Group, Mr Watson, on behalf of the ELDR Group, Mr Puerta, on behalf of the GUE/NGL Group, Mrs Van Dijk, Mr Vanhecke, Non-attached Member, Mr Solana, Mr Marinho, Mrs Ferrer, Mr Gerard Collins, Mrs Aelvoet, Mr Bonde, Mrs Riess, Mr David, Mrs Paakkinen and Mr De-sama.

The President closed the debate.

IN THE CHAIR: Mrs PERY

Vice-President

8. Election of Ombudsman (second ballot)

The next item was the second ballot for the election of the Ombudsman.

The President held an electronic vote to check the numbers present (399 Members voted).

Mr Striby challenged the validity of the second ballot as one nomination had been withdrawn after the deadline laid down had expired.

The President read out the names of the three remaining candidates and summoned the six tellers chosen by lot.

After the ballot papers had been distributed, the second ballot was held.

The President announced that the result of the ballot would be communicated to Members at the end of voting time (Item 20).

9. Lifts ***III (corrigendum)

The President announced that the Council had submitted to her a proposed corrigendum rectifying material errors in the Finnish version of the Joint Text for a European Parliament and Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to lifts, which had been approved by Parliament on 15 June 1995 (Part II, Item 1 of that day's Minutes).

She announced that after consulting the chairman of the Committee on Economic Affairs, the President of Parliament had agreed to the modification being included in the final text of the Directive.

VOTING TIME

10. Number and composition of interparliamentary delegations (vote)

Motion for a resolution B4-0967/95

PROPOSAL FOR A DECISION B4-0967/95:

Parliament adopted the decision (Part II, Item 1).

11. Trans-European networks **II (vote)

Recommendation for 2nd reading by Mr Sisó Cruellas — A4-0145/94

COMMON POSITION OF THE COUNCIL C4-0122/95 — 94/0065(SYN):

Amendments adopted: 1 to 7 collectively; 8 by split vote; 24 by RCV; 22 by EV (368 for, 29 against, 14 abstentions); 23 (second part); 11 by EV (321 for, 89 against, 2 abstentions); 12, 13 and 15 to 20 collectively; 14

Wednesday, 12 July 1995

Amendments rejected: 21 by EV (203 for, 165 against, 21 abstentions); 23 (1st part)

Amendments fallen: 9 and 10

The following spoke during the vote:

— Mrs Van Dijk, on behalf of the V Group, requested a separate vote on am. 14

Separate and/or split votes:

am. 8 (RDE):

1st part: first paragraph
2nd part: remainder

am. 23 (PSE):

1st part: first paragraph
2nd part: remainder

Results of RCVs:

am. 24 (PSE):

Members voting:	395
For:	348
Against:	39
Abstentions:	8

The common position was thus amended (Part II, Item 2).

12. R&D framework programme

(1994 to 1998) ***I/* (vote)

Linkohr report — A4-0164/95

PROPOSAL FOR A DECISION COM(95)0145 — C4-0159/95 — 95/0092(COD) ***I:

Amendments adopted: 1 and 2 collectively

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 3).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 3).

PROPOSAL FOR A DECISION COM(95)0145 — C4-0218/95 — 95/0812(CNS) *:

Amendments adopted: 3, 4

Amendment rejected: 5

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 3).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 3).

13. Impact resistance of motor vehicles ***I (vote)

Alan J. Donnelly reports A4-0160 and 0161/95

(a) A4-0160/95

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(94)0519 — C4-0021/95 — 94/0322(COD):

Amendments adopted: 1 to 5 collectively; 11, 7, 10, 9

Amendment fallen: 6

Amendment cancelled: 8 (incorporated in am. 7)

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 4(a)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 4(a)).

(b) A4-0161/95

PROPOSAL FOR A DIRECTIVE COM(94)0520 — C4-0029/95 — 94/0323(COD):

Amendments adopted: 1, 3, 5, 6 and 9 to 13 collectively; 41; 15 to 20 and 22 to 40 collectively

Amendment fallen: 14

Amendments cancelled: 2, 4, 21 (incorporated in ams 1, 3 and 20), 7 and 8

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 4(b)).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 4(b)).

14. Incorporation of EDF into budget (vote)

Baggioni report — A4-0157/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Amendment adopted: 6

Amendments rejected: 1 by RCV; 7 by RCV; 2 by RCV; 8 by RCV; 9 by split vote and by RCV; 3 by RCV; 10 by EV (205 for, 221 against, 6 abstentions); 4 and 5

The different parts of the text were adopted in order:

- by RCV: recital C, para. 3, para. 5, para. 17
- by separate votes: recitals E (EDN), I (EDN), O (EDN), Q (EDN), para. 15 (EDN), para. 18 (EDN)
- by split vote: para. 2, para. 16

Wednesday, 12 July 1995

Split votes:

para. 2 (EDN):

1st part: up to '1995 onwards'

2nd part: remainder

am. 9 (UPE):

1st part: up to 'inadequate'

2nd part: remainder

para. 16 (UPE):

1st part: up to 'uneven'

2nd part: remainder

Results of RCVs:

recital C (EDN):

Members voting:	445
For:	415
Against:	19
Abstentions:	11

am. 1 (EDN):

Members voting:	440
For:	18
Against:	376
Abstentions:	14

am. 7 (UPE):

Members voting:	448
For:	107
Against:	339
Abstentions:	2

para. 3 (EDN):

Members voting:	434
For:	411
Against:	21
Abstentions:	2

para. 5 (EDN):

Members voting:	417
For:	399
Against:	17
Abstention:	1

am. 2 (EDN):

Members voting:	441
For:	19
Against:	409
Abstentions:	13

am. 8 (UPE):

Members voting:	443
For:	65
Against:	374
Abstentions:	4

am. 9 (1st part) (UPE):

Members voting:	425
For:	55
Against:	365
Abstentions:	5

am. 9 (2nd part) (UPE):

Members voting:	413
For:	57
Against:	353
Abstentions:	3

para. 17 (EDN):

Members voting:	431
For:	408
Against:	22
Abstentions:	1

am. 3 (EDN):

Members voting:	442
For:	48
Against:	391
Abstentions:	3

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 5).

15. Deliberations of the Committee on Petitions during 1994/95 (vote)

Kuhn report — A4-0151/95

MOTION FOR A RESOLUTION

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 6).

16. Applications for membership by Cyprus and Malta (vote)(a) *Bertens report — A4-0156/95***MOTION FOR A RESOLUTION***Amendments adopted:* 9, 1 by EV (256 for, 184 against, 3 abstentions); 11 by EV (235 for, 195 against, 10 abstentions)*Amendments rejected:* 7, 3, 4 by EV (201 for, 229 against, 11 abstentions); 5, 6, 12 by EV (206 for, 212 against, 19 abstentions)*Amendment fallen:* 10*Amendments withdrawn:* 8 and 2

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 7(a)).

(b) *Malone report — A4-0159/95***MOTION FOR A RESOLUTION***Amendments adopted:* 15, 16, 9, 12, 10, 11, 2 by EV (224 for, 193 against, 13 abstentions) and 14*Amendments rejected:* 1 and 3*Amendment withdrawn:* 8*Amendments cancelled:* 4, 5, 6, 7 and 13

Wednesday, 12 July 1995

The different parts of the text were adopted in order [para. 9 by split vote (1st part by EV (249 for, 184 against, 6 abstentions)), (2nd part by EV (252 for, 133 against, 12 abstentions)); para. 14 by EV (396 for, 40 against, 3 abstentions)].

Split votes:

para. 9 (PSE):

1st part: up to 'observer status'
2nd part: remainder

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 7(b)).

The following spoke:

— Mr Sakellariou, who noted that Parliament had voted in different ways on the Bertens and Malone reports, which meant that there were now substantial differences; the differences, which were not deliberate but a mistake, should be corrected in the future.

— Mr Bertens, rapporteur, who agreed with the previous speaker.

17. Cannes European Council (vote)

Motions for resolutions B4-0943, 0950, 0951, 0954, 0957, 0959 and 0960/95

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0943/95:

Parliament rejected the motion for a resolution.

MOTION FOR A RESOLUTION B4-0950/95:

Parliament rejected the motion for a resolution.

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0951, 0957 and 0960/95:

— joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Green and Roubatis, on behalf of the PSE Group,
Martens, Oomen-Ruijten, Herman and Oostlander, on behalf of the PPE Group,
Lalumière, on behalf of the ARE Group
to replace these motions with a new text:

Mr Oostlander withdrew ams 8, 9 and 10 and noted that a correction was to be made to para. 12, which he would read out at the appropriate moment.

Amendments adopted: 7 by EV (217 for, 203 against, 15 abstentions), 11 by EV (214 for, 189 against, 11 abstentions) and 6

Amendments rejected: 1, 2, 3 by EV (207 for, 215 against, 2 abstentions)

Amendment ruled inadmissible: 12

Amendments withdrawn: 8, 9, 10, 4 and 5

The different parts of the text were adopted in order:

- by split vote: para. 4 (2nd part by EV (278 for, 129 against, 16 abstentions), para. 12 (modified orally), para. 22, para. 24
- by separate votes: para. 7
- by RCV: para. 21, para. 22, para. 24

(para. 9 was rejected by RCV)

Split votes:

para. 4 (ELDR):

1st part: up to 'economic recovery'
2nd part: remainder

para. 12 (V):

1st part: up to 'Europol Convention'
2nd part: up to 'complete it'
3rd part: up to 'European Court of Justice'
4th part: remainder (as modified orally by Mr Oostlander who read out the following modification, which the President took over, establishing that there was no opposition from the House: 'regrets that other points on which there are too few democratic guarantees have not been settled, namely: ...' (remainder unchanged))

para. 22 (ARE):

1st part: up to 'Russia'
2nd part: remainder

para. 24 (PPE):

1st part: up to 'Pacific'
2nd part: up to 'ten years and'
3rd part: remainder

Results of RCVs:

para. 9 (ELDR):

Members voting:	422
For:	201
Against:	211
Abstentions:	10

para. 21 (PSE):

Members voting:	435
For:	411
Against:	5
Abstentions:	19

(Mr Hatzidakis informed the Chair that he had intended to vote for, not abstain.)

para. 22 (1st part) (PSE):

Members voting:	410
For:	403
Against:	3
Abstentions:	4

para. 22 (2nd part) (PSE):

Members voting:	406
For:	341
Against:	51
Abstentions:	14

Wednesday, 12 July 1995

para. 24 (1st part) (PSE):

Members voting:	423
For:	331
Against:	74
Abstentions:	18

para. 24 (2nd part) (PSE):

Members voting:	419
For:	226
Against:	166
Abstentions:	27

para. 24 (3rd part) (PSE):

Members voting:	393
For:	353
Against:	34
Abstentions:	6

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 8).

(Motions for resolutions B4-0954 and 0959/95 fell.)

*
* *

In view of the time, the President asked the House whether it wished to continue voting.

Parliament decided to continue voting.

18. Tuna fishing (vote)

Motions for resolutions B4-0942, 0946, 0948, 0958 and 0961/95

MOTIONS FOR RESOLUTIONS B4-0942, 0946, 0948 and 0961/95:

- joint motion for a resolution tabled by the following Members:
Baldarelli and Kindermann, on behalf of the PSE Group,
Langenhagen, on behalf of the PPE Group,
Gallagher, d'Aboville and Tajani, on behalf of the UPE Group,
Teverson, on behalf of the ELDR Group,
Jové Peres and Aramburu del Río, on behalf of the GUE/NGL Group,
Macartney, on behalf of the ARE Group
to replace these motions with a new text:

Amendments adopted: 1 by RCV and 2 by RCV

Results of RCVs:

am. 1 (V):

Members voting:	312
For:	266
Against:	41
Abstentions:	5

(Mrs Fontaine informed the Chair that she had intended to vote for and Mr de Brémont d'Ars that he had intended to vote against, not for.)

am. 2 (V):

Members voting:	302
For:	260
Against:	39
Abstentions:	3

The different parts of the text were adopted in order.

Parliament adopted the resolution (Part II, Item 9).

(Motion for a resolution B4-0958/95 fell.)

19. Management of TACs and quotas * (vote)

McKenna report — A4-0148/94

PROPOSAL FOR A REGULATION COM(94)0583 — C4-0024/95 — 94/0303(CNS):

Amendments adopted: 1; 2 to 4 collectively; 5; 6 to 9 collectively

Amendments rejected: 10; 11

Amendment fallen: 12

Parliament approved the Commission proposal as amended (Part II, Item 10).

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION:

Parliament adopted the legislative resolution (Part II, Item 10).

*
* *

Mrs Malone spoke on the split vote requested by her group on para. 9 of her report.

Explanations of vote

Sisó Cruellas report A4-0145/95

— *in writing:* Mrs Riess

Alan J. Donnelly report A4-0160/95

— *oral:* Mr Martinez

— *in writing:* Mrs Malone, Mr Rovsing, Mr de Brémont d'Ars and Mrs Reding

Mr Ephremidis asked the President to read out the names of Members who had informed the Chair that they intended to table explanations of vote in writing, so that they could leave the Chamber if they so wished (the President agreed to this request).

Explanations of vote in writing:

— Baggioni report A4-0157/95: Mr Cot, Mr Berthu and Mr Vanhecke

— Bertens report A4-0156/95: Mr Lomas, Mr Berthu, Mr Blot, Mr Ephremidis, Mr Caudron and Mr Metten

— Malone report A4-0159/95: Mr Lomas and Mr Gallagher

Wednesday, 12 July 1995

— Cannes: Mr Dillen, Mr Caudron, Mrs Kirsten M. Jensen, Mr Sindal and Mr Fayot

— Tuna: Mrs Izquierdo Rojo

— McKenna report A4-0148/95: Mrs Izquierdo Rojo

Oral explanations of vote:

— Baggioni report A4-0157/95: Mr Fabre-Aubrespy, Mr Van der Waal and Mr Martinez

— Bertens report A4-0156/95: Mr Bertens, on behalf of the ELDR Group

— Malone report A4-0159/95: Mr Martinez

— Cannes: Mr Martinez

— McKenna report A4-0148/95: Mr Martinez

END OF VOTING TIME

20. Election of Ombudsman (second ballot)

The President read out the results of the second ballot:

Numbers voting: 529

Blank or void ballot papers: 8

Votes cast: 521

Majority required: 261

The results were as follows:

Mr Alber: 193

Mr Söderman: 195

Mrs Veil: 133

As no candidate had obtained a majority of the votes cast, the President announced that a third ballot would be held at 3 p.m. that afternoon between the two candidates having received the largest number of votes.

(The sitting was suspended at 1.50 p.m. and resumed at 3.05 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr HÄNSCH

President

21. Election of Ombudsman (third ballot)

The next item was the third ballot in the election of the Ombudsman.

The President announced that, pursuant to Rule 159(5), only the two candidates obtaining the largest number of votes in the second ballot were allowed to go forward to the third ballot, i.e. Mr Alber and Mr Söderman.

He then established, pursuant to Rule 159(6), that at least half Parliament's component Members were present. The check was held by electronic vote (413 Members voted).

The President proposed holding an electronic vote, to which the House agreed.

The President asked the six tellers to come to the President's bench to check the result before it was announced.

The vote was held by secret ballot.

The President read out the results of the third ballot.

Members voting: 468

Blank or void votes: 6

Votes cast: 462

The results were as follows:

Mr Alber: 221

Mr Söderman: 241

Mr Söderman had obtained a majority of the votes cast and was therefore appointed Ombudsman of the European Union.

(Part II, Item 11)

The President made a brief speech congratulating Mr Söderman on his election, offering him his best wishes in his new post and describing the main responsibilities awaiting him.

IN THE CHAIR: Mr IMBENI

Vice-President

22. Employment (debate)

The next item was a joint debate on two reports.

Mr Coates introduced his report, drawn up on behalf of the Temporary Committee on Employment, on a coherent employment strategy for the European Union (A4-0166/95).

Mr Menrad introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the annual report from the Commission 'Employment in Europe — 1994' (COM(94)0381 — C4-0200/94) (A4-0122/95).

The following spoke: Mrs Falkmer, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr Mann, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs, Mr Eisma, draftsman of the opinion of the Committee on Regional Policy, and Mr Griñan Martínez, President-in-Office of the Council.

IN THE CHAIR: Mr AVGERINOS

Vice-President

The following spoke: Mrs Van Lancker, on behalf of the PSE Group, Mrs Villalobos Talero, Chairman of the Temporary

Wednesday, 12 July 1995

Committee on Employment, on behalf of the PPE Group, Mr Garosci, on behalf of the UPE Group, Mrs Boogerd-Quaak, on behalf of the ELDR Group, Mr Jové Peres, on behalf of the GUE/NGL Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Sainjon, on behalf of the ARE Group, Mr Berthu, on behalf of the EDN Group, Mr Gollnisch, Non-attached Member, Mr Flynn, Member of the Commission, Mr Gol, on the Commission's speaking time (the President replied that there was no limit to the Commission's speaking time), Mr Theonas, Mr Griñan Martínez, Mr Cabezón Alonso, Mr Filippi, Mrs Guinebertière, Mr Mendonça, Mr Vinci, Mrs Hautala, Mr Vandemeulebroucke, Mrs Lis Jensen, Mrs Angelilli, Mr Wim van Velzen, Mrs Thyssen, Mr Crowley and Mr Gol.

IN THE CHAIR: Mr ANASTASSOPOULOS

Vice-President

(The debate was suspended at that stage; it would be resumed at 9 p.m. (Item 24)).

23. Question Time (questions to the Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B4-0518/95).

Question 1 by Mr Lomas: Kashmir

Mr Westendorp, President-in-Office of the Council, answered the question and supplementaries by Mr Lomas, Mr Seal and Mrs Pollack.

Question 2 by Mr Torres Couto: Action to prevent a second wave of genocide in Rwanda

Question 3 by Mr Needle: Rwanda

Question 4 by Mrs Kinnock: Rwanda

Question 5 by Mr Newens: Rwanda

Mr Westendorp answered the questions and supplementaries by Mr Torres Couto, Mr Needle, Mrs Kinnock and Mr Newens.

Question 6 by Mr Robles Piquer: Steps towards Slovenia's membership of the European Union

Mr Westendorp answered the question and supplementaries by Mr Robles Piquer and Mr Posselt.

Question 7 by Mr Alavanos: Threat of war made by Turkey against a Member State of the European Union

Question 8 by Mr Theonas: Greece's exercise of its 12-mile territorial water exclusion zone viewed by Turkey as a '*casus belli*'

Mr Westendorp answered the questions and supplementaries by Mr Alavanos, Mr Theonas, Mr Kranidiotis, Mr Newens, Mr Dimitrakopoulos and Mr Balfe.

Question 9 by Mrs Izquierdo Rojo: Euro-Mediterranean prospects

Mr Westendorp answered the question and supplementaries by Mrs Izquierdo Rojo and Mr Alavanos.

Question 10 by Mr Teverson: Spanish Presidency of the EU and Gibraltar

Mr Westendorp answered the question and supplementaries by Mr Teverson, Mr Cassidy and Mrs Terrón i Cusí.

Question 11 by Mr Crowley: Fourth poverty programme

Mr Westendorp answered the question and a supplementary by Mr Crowley.

Question 12 by Mr Bonde: Publication of votes

Question 13 by Mr Krarup: Secret statements by the Council

Question 14 by Mr Gahrton: Publication of Council decisions

Mr Westendorp answered the questions and supplementaries by Mr Bonde, Mr Krarup, Mr Gahrton, Mrs Palacio Valleler-sundi and Mr Medina Ortega.

Mr Fitzsimons spoke on the conduct of Question Time, especially the length of supplementary questions (the President replied that speaking time for supplementaries had been respected).

Question 15 by Mr Balfe: Access to the text of Council Declarations

Mr Westendorp answered the question and a supplementary by Mr Balfe.

Question 16 by Mr Harrison: Tourism Council

Question 17 by Mr Apolinário: Council meetings during the Spanish presidency

Mr Westendorp answered the questions and supplementaries by Mr Harrison and Mr Apolinário.

The President closed Question Time.

He announced that questions **18 to 38** would receive written answers.

(The sitting was suspended at 7.15 and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr GIL-ROBLES GIL DELGADO

Vice-President

24. Employment (continuation of debate)

The next item was the continuation of the debate on the reports by Mr Coates and Mr Menrad (A4-0166 and 0122/95).

Wednesday, 12 July 1995

The following spoke: Mrs Elmalan, Mr Rocard, Mr Pronk, who first spoke on the allocation of speaking time between Members and the Commission, and then in the debate, Mr Gallagher, Mrs Starrin, Mr Ribeiro, Mr Jan Andersson, Mr Mather, Mrs Kestelijn-Sierens, Mr Alavanos, Mr Katiforis, Mrs Rusanen, Mr Haarder, Mrs Stenius-Kaukonen, Mr Gustafsson, Mr Porto, Mr Sindal, Mrs McCarthy, Mr Schiedermeier, Mr Bontempi, Mr Rytter, Mrs Crepaz, Mr Barros Moura, Mrs Weiler, Mr McMahon and Mrs Randzio-Plath.

The President closed the debate.

Vote:

- A4-0166/95 — Minutes of 13.7.1995, Part I, Item 14.
- A4-0122/95 — Minutes of 14.7.1995, Part I, Item 8.

25. Recording equipment in road transport **I (debate)

Mr Wijsenbeek introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EEC) 3821/85 and Council Directive 88/599/EEC on recording equipment in road transport (COM(94)0323 — C4-0125/94 — 94/0187(SYN)) (A4-0155/95).

The following spoke: Mrs Thyssen, draftsman of the opinion of the Committee on Economic Affairs, Mr Mann, draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs, Mr Casticum, on behalf of the PSE Group, Mrs Langenhagen, on behalf of the PPE Group, Mr Van der Waal, on behalf of the EDN Group, Mr Reichhold, Non-attached Member, Mrs McIntosh, Mrs Schierhuber, Mr Cornelissen, chairman of the Committee on Transport, who, in particular, asked the Commission whether it intended to address the problem of coach safety, Mr Kinnock, Member of the Commission, who first replied that he would provide Mr Cornelissen with information on this subject in writing, and then spoke in the debate, the rapporteur, Mrs Langenhagen and Mr Casticum, who all put questions to the Commission which Mr Kinnock answered.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 13.7.1995, Part I, Item 9.

26. Transport of dangerous goods by rail **I (debate)

Mr Cornelissen introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Directive on the approximation of the laws of Member States with regard to the transport of dangerous goods by rail (COM(94)0573 — C4-0131/95 — 94/0284(SYN)) (A4-0152/95).

The following spoke: Mr Simpson, on behalf of the PSE Group, Mr Jarzembowski, on behalf of the PPE Group, Mr Wijsenbeek, on behalf of the ELDR Group, Mr Reichhold, Non-attached Member, and Mr Kinnock, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 13.7.1995, Part I, Item 10.

27. Carriage of goods by road **I (debate)

Mr Cornelissen introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Transport and Tourism, on the proposal for a Council Directive on the use of vehicles hired without drivers for the carriage of goods by road (COM(95)0002 — C4-0097/95 — 95/0012(SYN)) (A4-0154/95).

The following spoke: Mr Megahy, on behalf of the PSE Group, Mr Jarzembowski, on behalf of the PPE Group, Mr Wijsenbeek and Mr Kinnock, Member of the Commission.

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 13.7.1995, Part I, Item 11.

28. Postal services (debate)

Mr Cornelissen moved the oral question he had tabled, on behalf of the Committee on Transport and Tourism, to the Commission on the completion of the internal market in postal services (B4-0524/95).

Mr Kinnock, Member of the Commission, answered the question.

The following spoke: Mr Simpson, on behalf of the PSE Group, Mr Ferber, on behalf of the PPE Group, Mr Crowley, on behalf of the UPE Group, Mr Wolf, on behalf of the V Group, Mr Dary, on behalf of the ARE Group, Mrs Schmidbauer, Mr Bernardini and Mr Cornelissen, the last-named on Mr Crowley's remarks.

The President announced that he had received motions for resolutions pursuant to Rule 40(5) from the following Members:

- Simpson, on behalf of the PSE Group, on the implementation of a single market for postal services (B4-0984/95);
- Dary, on behalf of the ARE Group, on postal services (B4-0987/95);
- Ferrer, on behalf of the PPE Group, on the establishment of a single market for postal services (B4-1043/95);
- Parodi, Danesin, Pasty and Donnay, on behalf of the UPE Group, on the establishment of a single market for postal services (B4-1044/95);

The President closed the debate.

Vote: Minutes of 14.7.1995, Part I, Item 9.

Wednesday, 12 July 1995

29. Agenda for next sitting*3 to 6 p.m.*

The President announced the following agenda for the sitting of Thursday 13 July 1995:

- topical and urgent debate

*10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 8 p.m.:**6 p.m.**10 a.m. to 12 noon*

- vote on motions for resolutions on Bosnia

- joint debate on Council presentation of its recommendation and Cox report on economic policy guidelines

until 8 p.m.

- af Ugglas report on Union policy towards the Baltic

- Junker report on audiovisual policy

- Lulling report on consumer price indices *

12 noon

- voting time

(The sitting closed at 12.05 a.m.)

Enrico VINCI
Secretary-General

Georgios ANASTASSOPOULOS
Vice-President

Wednesday, 12 July 1995

PART II

Texts adopted by the European Parliament

1. Number and composition of interparliamentary delegations**B4-0967/95****Decision on the number and composition of interparliamentary delegations***The European Parliament,*

- having regard to the entry into force of the Association Agreements with the countries of Central and Eastern Europe, each of which provides for the setting up of a joint parliamentary committee,
- having regard to its decision of 27 October 1994 on the number and composition of the interparliamentary delegations ⁽¹⁾,
- having regard to its decision of 18 January 1995 on the membership of the interparliamentary delegations ⁽²⁾,
- having regard to 153(1) of its Rules of Procedure,

1. Decides to modify the number and numerical composition of the delegations to the following joint parliamentary committees:

- Czech Republic (23 members)
- Slovak Republic (23 members)
- Romania (23 members)
- Bulgaria (23 members);

2. Decides that the composition of the following interparliamentary delegation shall be:

- Slovenia ⁽³⁾ (14 members).

⁽¹⁾ OJ C 323, 21.11.1994, p. 151.

⁽²⁾ OJ C 43, 20.2.1995, p. 35.

⁽³⁾ Once the Association Agreement has been ratified and has entered into force, the delegation will become a delegation to the joint parliamentary committee which will be set up.

2. Trans-European networks **II**A4-0145/95****Decision on the common position established by the Council with a view to the adoption of a Council Regulation laying down general rules for the granting of Community financial aid in the field of trans-European networks (C4-0122/95 — 94/0065(SYN))**

(Cooperation procedure: second reading)

The European Parliament,

- having regard to the common position of the Council (C4-0122/95 — 94/0065(SYN)),
- having regard to its opinion at first reading ⁽¹⁾ on the Commission proposal to the Council (COM(94)0062) ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ C 363, 19.12.1994, p. 23.

⁽²⁾ OJ C 89, 26.3.1994, p. 8.

Wednesday, 12 July 1995

- having regard to the amended Commission proposal (COM(95)0032) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 189c of the EC Treaty,
 - having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism and the opinion of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy (A4-0145/95),
1. Amends the common position as follows;
 2. Instructs its President to forward this decision to the Council and Commission.

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Citation 5

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 189c of the Treaty,

Acting in accordance with the procedure laid down in Article 189c of the Treaty **and in cooperation with the European Parliament,**

(Amendment 2)

Recital 7

Whereas the guidelines referred to in Article 129c(1) of the Treaty, proposed by the Commission, are under consideration by the European Parliament and the Council; whereas, should the decisions adopting these guidelines not have entered into force when this Regulation enters into force, provision should be made on a transitional basis for a possible Community contribution to specific priority projects within the limits of the appropriations available for the financial year 1995 and at the latest until 31 December 1995;

Whereas until such time as the Council and the European Parliament have decided on the guidelines referred to in Article 129c(1) of the Treaty, infrastructure projects which contribute to the achievement of the objectives of Article 129b of the Treaty concerning the establishment and development of trans-European networks may be supported;

(Amendment 3)

Recital 8

Whereas involvement of private capital in funding trans-European networks should be increased;

Whereas involvement of private capital in funding trans-European networks should be increased **and the partnership between the public and private sectors extended;**

(Amendment 4)

Recital 9

Whereas Community aid may take the form in particular of feasibility studies, loan guarantees or interest rate subsidies; whereas these subsidies and guarantees relate in particular to financial support from the European Investment Bank or other public or private financial bodies; whereas in certain *duly justified* cases direct grants to investments may be considered;

Whereas Community aid may take the form in particular of **preparatory, feasibility and technical** studies, loan guarantees or interest rate subsidies; whereas these subsidies and guarantees relate in particular to financial support from the European Investment Bank or other public or private financial bodies; whereas in certain cases direct grants to investments may be considered;

⁽¹⁾ OJ C 115, 9.5.1995, p. 5.

Wednesday, 12 July 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 5)

Recital 13

Whereas Community aid is to be granted to projects on the basis of how much they contribute to the objectives of Article 129b of the Treaty and the other objectives and priorities covered by the guidelines referred to in Article 129c of the Treaty; whereas account should also be taken of other aspects such as the stimulative effect on public and private finance, the direct and indirect socio-economic effects of projects, in particular on employment, and the consequences for the environment;

Whereas Community aid is to be granted to projects on the basis of how much they contribute to the objectives of Article 129b of the Treaty and the other objectives and priorities covered by the guidelines referred to in Article 129c of the Treaty; whereas account should also be taken of other aspects such as the stimulative effect on public and private finance, the direct and indirect socio-economic effects of projects, in particular on employment, and the consequences for the environment **and regional planning**;

(Amendment 6)

Recital 14

Whereas the Commission must carefully evaluate the potential economic viability of the projects, with the help of cost/benefit analyses and other appropriate criteria, *as well as their financial profitability*;

Whereas the Commission must carefully evaluate the potential economic viability of the projects, with the help of cost/benefit analyses **involving financial, economic and social perspectives, analyses of the capacity of existing infrastructures** and other appropriate criteria;

(Amendment 7)

Recital 15

Whereas Community financial support under Article 129c(1) of the Treaty must be compatible with Community policies, in particular *on networks and* as regards environmental protection, competition and the award of public contracts; whereas environmental protection includes an environmental impact assessment;

Whereas Community financial support under Article 129c(1) of the Treaty must be compatible with Community policies, in particular **with a sustainable common transport policy** and as regards **energy, telecommunications**, environmental protection, competition and the award of public contracts; whereas environmental protection includes an environmental impact assessment **of projects**;

(Amendment 8)

Article 2(1), second subparagraph and (2), first subparagraph

Parts of projects within the meaning of the first subparagraph shall also be eligible insofar as they form technically and financially independent units.

Parts of projects within the meaning of the first subparagraph shall also be eligible insofar as they form technically and financially independent units, **in particular preparatory, feasibility and technical studies**.

2. Projects shall also be eligible if they are financed by the Member States or by regional or local authorities or by bodies *working* within an administrative or legal framework which makes them equivalent to public entities, in particular public or private enterprises which run public services or services in the public interest.

2. Projects shall also be eligible if they are financed by the Member States or by regional or local authorities or by bodies **acting** within an administrative or legal framework which makes them equivalent to public entities, in particular public or private enterprises which run public services or services in the public interest **or undertake projects considered to be in the public interest**.

Wednesday, 12 July 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 24)

Article 3, first paragraph

Should the decisions adopting the guidelines referred to in Article 129c(1) of the Treaty not yet have entered into force when this Regulation enters into force, *specific projects, the financing of which is of a priority nature and which relate in particular to transport infrastructure*, may be regarded as eligible within the meaning of this Regulation.

Should the decisions adopting the guidelines referred to in Article 129c(1) of the Treaty not yet have entered into force when this Regulation enters into force, **transport infrastructure projects in particular, which contribute to the achievement of the objectives of the creation and development of trans-European networks as set out in Article 129b of the Treaty** may be regarded as eligible within the meaning of this Regulation **until that date**.

(Amendment 22)

Article 4(1)(a) to (d)

- (a) co-financing of studies related to projects, including preparatory, feasibility *and* evaluation studies and other technical support measures for these studies.

Community participation may in general not exceed 50% of the total cost of a study.

In exceptional, duly substantiated cases, at the initiative of the Commission and with the consent of the Member States concerned, Community participation may *exceed the limit of 50%*;

- (b) subsidies of the interest on loans granted by the European Investment Bank or other public or private financial bodies. *As a general rule, the duration of a subsidy shall not exceed five years*;
- (c) contributions towards fees for guarantees for loans from the European Investment Fund or other financial institutions;
- (d) direct grants to investments in duly justified cases;

- (a) co-financing of studies related to projects, including preparatory, feasibility, evaluation **and technical** studies and other technical support measures for these studies.

Community participation may in general not exceed 50% of the total cost of a study.

For studies undertaken at the initiative of the Commission and in exceptional, duly substantiated cases, at the initiative of the Commission and with the consent of the Member States concerned, Community participation may **be extended to 100% of the total cost**;

- (b) subsidies of the interest on loans granted by the European Investment Bank or other public or private financial bodies;
- (c) contributions towards fees for guarantees for loans from the European Investment Fund or other financial institutions;
- (d) direct grants to investments **and any other type of financial aid found suitable for the achievement of the same objectives** in duly justified cases, **in particular in island, landlocked and peripheral regions where the trans-European networks are essential for development**;

(Amendments 23 and 11)

Article 5(3) and (4)

3. Regardless of the form of intervention chosen, the total amount of Community aid under this Regulation shall not exceed 10% of the total investment cost.

3. Regardless of the form of intervention chosen, the total amount of Community aid under this Regulation shall not exceed 10% of the total investment cost.

Where projects are of modest scope and/or entail low investment, the Community financial contribution may exceed the above-mentioned 10% limit if proposed by the Commission and agreed by the Member States concerned, although in such cases it must not exceed an upper limit of 30%.

Wednesday, 12 July 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

4. *The financial resources provided for under this Regulation shall not, in principle, be assigned to projects or stages of projects which benefit from other sources of Community funding.*

Deleted

(Amendment 12)

Article 6(2) and (3)

2. Community aid shall be assigned to projects that are potentially economically viable *and for which the financial profitability at the time of application is deemed insufficient.*

2. Community aid shall be assigned to projects that are potentially economically **and socio-economically** viable, **taking account of their direct or indirect effects, in particular on employment.**

3. The decision to grant Community assistance should also take account of:

- the maturity of the project;
- the stimulative effect of Community intervention on public and private finance;
- the soundness of the financial package;
- *direct or indirect socio-economic effects, in particular on employment;*
- the environmental consequences.

3. The decision to grant Community assistance should also take account of:

- the maturity of the project;
- the stimulative effect of Community intervention on public and private finance;
- the soundness of the financial package;
- the environmental consequences;
- **consistency with Community regional planning;**
- **the trans-frontier nature of the project and its ability to fill gaps in the network.**

(Amendment 13)

Article 7

The projects financed under this Regulation shall comply with Community law and Community policies, in particular *in relation to* environmental protection, competition and the award of public contracts.

The projects financed under this Regulation shall comply with Community law and Community policies, in particular **with the provisions concerning the common transport policy, energy, telecommunications,** environmental protection, competition and the award of public contracts.

(Amendment 14)

Article 8

Applications for financial aid shall be submitted to the Commission by the Member State concerned or by the body directly concerned with the agreement of the Member State.

Applications for financial aid shall be submitted to the Commission by the Member State concerned or by the **public or private** body directly concerned with the agreement of the Member State.

(Amendment 15)

Article 9(1)(a), indents 3 to 5

- the results of the cost/benefit analyses, including the results of the potential economic viability analysis and of the financial profitability analysis;

- the results of the cost/benefit analyses, including the results of the potential economic viability analysis and of the financial **and social** profitability analysis;

Wednesday, 12 July 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

- the position of the project, according to the guidelines, in the field of transport, on the axes and nodes;
- consistency with regional planning;

- the position of the project, according to the guidelines, in the field of transport, on the axes and nodes;
- consistency with regional planning **and overall physical planning**;

(Amendment 16)

Article 10

The Commission shall decide to grant financial aid under this Regulation according to its assessment of the applications in accordance with the selection criteria and the procedure specified in Article 17. It shall notify its decision directly to the beneficiaries and to the Member States.

The Commission shall decide to grant financial aid under this Regulation according to its assessment of the applications in accordance with the selection criteria and the procedure specified in Article 17, **as far as is possible within six months of receipt of the application**. It shall notify its decision directly to the beneficiaries and to the Member States.

(Amendment 17)

Article 11(2a) (new) to (4)

3. Decisions to grant financial aid taken by the Commission under Article 10 shall be binding as commitments to incur expenditure authorized by the Budget.

2a. Commitments and payments shall be expressed and made in ecus.

3. Decisions to grant financial aid taken by the Commission under Article 10 shall be binding as commitments to incur expenditure authorized by the Budget.

4. As a general rule, payments shall be made in the form of advances, intermediate payments and a final payment. The advance, which shall not normally exceed 50% of the first annual tranche, shall be paid once the application for aid has been approved. Intermediate payments shall be made on the basis of requests for payment, taking account of the progress made in implementing the project or study and, if necessary, taking account of revised financial plans in a rigorous and transparent manner.

4. As a general rule, payments shall be made in the form of advances, intermediate payments and a final payment. The advance, which shall not normally exceed 50% of the first annual tranche, shall be paid once the application for aid has been approved. Intermediate payments shall be made on the basis of requests for payment, taking account of the progress made in implementing the project or study and, if necessary, taking account of revised financial plans in a rigorous and transparent manner, **provided at least two-thirds of the expenditure related to the earlier payment has been effected**.

(Amendment 18)

Article 17(2) to (4)

2. In implementing this Regulation, the Commission shall be assisted by one Committee that will meet in the appropriate composition according to the sectors treated:

- trans-European networks in the field of transport;
- trans-European networks in the field of communications;
- trans-European networks in the field of energy;

The Committee shall be composed of representatives of the Member States and chaired by a representative of the Commission.

The European Investment Bank shall appoint a representative to the Committee who shall not vote.

2. In implementing this Regulation, the Commission shall be assisted by one Committee, **of a consultative nature**, that will meet in the appropriate composition according to the sectors treated:

- trans-European networks in the field of transport;
- trans-European networks in the field of communications;
- trans-European networks in the field of energy;

The Committee shall be composed of representatives of the Member States and chaired by a representative of the Commission.

The European Investment Bank shall appoint a representative to the Committee who shall not vote.

Wednesday, 12 July 1995

COMMON POSITION
OF THE COUNCILAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

3. The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its Opinion on the draft within a time limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter. *The Opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148(2) of the Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. When votes are taken within the Committee, the votes of the representatives of the Member States within the Committee shall be weighted as defined in that Article. The Chairman shall not vote.*

4. (a) *The Commission shall adopt the measures envisaged if they are in accordance with the opinion of the Committee.*

(b) *If the measures envisaged are not in accordance with the opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall, without delay, submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.*

If, on the expiry of a period of three months from the date of referral to the Council, the Council has not acted, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

3. The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the measures to be adopted. The Committee shall deliver its Opinion on the draft within a time limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter, **if necessary by taking a vote.**

4. **The Opinion shall be recorded in the minutes; each Member State shall have the right to request that its position be included in the minutes.**

4a. **The Commission shall take full account of the Committee's Opinion. It shall inform the Committee of the way in which it has done so.**

(Amendment 19)

Article 18

Article 18

Deleted

Budgetary resources

The financial reference amount for the implementation of this Regulation is ECU 2 345 million for the period 1995 to 1999.

(Amendment 20)

Article 19

Article 19

Deleted

Revision clause

Before the end of 1999, acting in accordance with the procedure laid down in the third paragraph of Article 129d of the Treaty, the Council shall examine whether and under which conditions the measures provided for in this Regulation will be continued after the end of the period referred to in Article 18.

Wednesday, 12 July 1995

3. R&D framework programme (1994 to 1998) *I/*****A4-0164/95****I.**

Proposal for a European Parliament and Council Decision adapting Decision No 1110/94/EC concerning the fourth framework programme of the European Community activities in the field of research and technological development and demonstration (1994 to 1998) following the accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (COM(95)0145 – C4-0159/95 – 95/0092(COD))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

SOLE ARTICLE, FIRST INDENT

Article 1(3) (Decision No 1110/94/EC)

- | | |
|---|---|
| <p>— in Article 1(3):</p> <p>‘11 046’ shall be replaced by ‘11 819’</p> <p>‘5 472’ shall be replaced by ‘5 447’</p> <p>‘5 574’ shall be replaced by ‘6 372’</p> <p>‘11 641’ shall be replaced by ‘12 414’</p> | <p>— in Article 1(3):</p> <p>‘11 046’ shall be replaced by ‘11 819’</p> <p>‘5 472’ shall be replaced by ‘5 449’</p> <p>‘5 574’ shall be replaced by ‘6 370’</p> <p>‘11 641’ shall be replaced by ‘12 456’</p> |
|---|---|

(Amendment 2)

ANNEX

Annex I, footnote 6 (Decision No 1110/94/EC)

- | | |
|--|--|
| <p>(6) With the possibility of an increase to ECU 12 414 million, in accordance with Article 1(3).</p> | <p>(6) With the possibility of an increase to ECU 12 456 million, in accordance with Article 1(3).</p> |
|--|--|

(*) OJ C 142, 8.6.1995, p. 16.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Decision adapting Decision No 1110/94/EC concerning the fourth framework programme of the European Community activities in the field of research and technological development and demonstration (1994 to 1998) following the accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (COM(95)0145 – C4-0159/95 – 95/0092(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(95)0145 – 95/0092(COD)) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 189b(2) and 130i(1) and (2) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0159/95),

⁽¹⁾ OJ C 142, 8.6.1995, p. 16.

Wednesday, 12 July 1995

- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Research, Technological Development and Energy and the opinion of the Committee on Budgets (A4-0164/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
 5. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

II.

Proposal for a Council Decision adapting Decision 94/268/Euratom concerning a framework programme of Community activities in the field of research and training for the European Atomic Energy Community (1994 to 1998) following the accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (COM(95)0145 — C4-0218/95 — 95/0812(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION (*)	AMENDMENTS BY PARLIAMENT
(Amendment 3)	
<i>SOLE ARTICLE, FIRST INDENT</i>	
<i>Article 1(3) (Decision 94/268/Euratom)</i>	
— in Article 1(3):	— in Article 1(3):
'1 254' shall be replaced by '1 342'	'1 254' shall be replaced by '1 342'
'617' shall be replaced by '757'	'617' shall be replaced by ' 769 '
'637' shall be replaced by '585'	'637' shall be replaced by ' 573 '
'1 359' shall be replaced by '1 447'	'1 359' shall be replaced by ' 1 454 '
(Amendment 4)	
<i>ANNEX</i>	
<i>Annex I, footnote 2 (Decision 94/268/Euratom)</i>	
(2) With the possibility of an increase to ECU 1 447 million, in accordance with Article 1(3).	(2) With the possibility of an increase to ECU 1 454 million, in accordance with Article 1(3).

(*) OJ C 142, 8.6.1995, p. 18.

Wednesday, 12 July 1995

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Decision (Euratom) on the proposal for a Council decision adapting Decision 94/268/Euratom concerning a framework programme of Community activities in the field of research and training for the European Atomic Energy Community (1994 to 1998) following the accession to the European Union of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden (COM(95)0145 – C4-0218/95 – 95/0812(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(95)0145 – 95/0812(CNS)) ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 7 of the Euratom Treaty (C4-0218/95),
 - having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Research, Technological Development and Energy and the opinion of the Committee on Budgets (A4-0164/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 119, second paragraph of the Euratom Treaty;
 3. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;
 4. Calls for the conciliation procedure to be opened should the Council intend to depart from the text approved by Parliament;
 5. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

⁽¹⁾ OJ C 142, 8.6.1995, p. 18.

4. Impact resistance of motor vehicles *I**

(a) A4-0160/95

Proposal for a European Parliament and Council Directive relating to the side-impact resistance of motor vehicles and amending Directive 70/156/EEC (COM(94)0519 – C4-0021/95 – 94/0322(COD))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Article 2(2), introductory phrase

- | | |
|---|--|
| 2. With effect from 1 October 1995 Member States: | 2. With effect from 1 October 1998 Member States: |
|---|--|

(*) OJ C 396, 31.12.1994, p. 1.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 2)

Article 2(3)

3. Paragraph 2 shall not apply to vehicle types approved before 1 October 1995 pursuant to any two of the following Directives: Directive 70/387/EEC (latches and hinges), Directive 74/483/EEC (exterior projections) and Directive 76/115/EEC (seat belt anchorages) and, where applicable, subsequent extensions to these approvals.

3. Paragraph 2 shall not apply to vehicle types approved before 1 October **1998** pursuant to any two of the following Directives: Directive 70/387/EEC (latches and hinges), Directive 74/483/EEC (exterior projections) and Directive 76/115/EEC (seat belt anchorages) and, where applicable, subsequent extensions to these approvals.

(Amendment 3)

Article 2(4)

4. With effect from 1 October 2000 Member States shall consider certificates of conformity which accompany new vehicles in accordance with Directive 70/156/EEC to be no longer valid for the purposes of Article 7(1) of that Directive, if the requirements of this Directive are not fulfilled.

4. With effect from 1 October **2003** Member States shall consider certificates of conformity which accompany new vehicles in accordance with Directive 70/156/EEC to be no longer valid for the purposes of Article 7(1) of that Directive, if the requirements of this Directive are not fulfilled.

(Amendment 4)

Article 3

Article 3

Deleted

Annex IV to Directive 70/156/EEC is hereby amended as follows:

1. *In Part I, the following item is added:*
'54. Side-impact resistance 95/.../EC L... X- X-'
2. *In Part II, the following item is added:*
'54. Side-impact resistance ...'

(Amendment 5)

Article 4

1. In the framework of the adaptation of this Directive to technical progress, *a second stage shall be adopted by the Commission*. It shall be based on a review of the technical criteria and in particular the viscous criteria, front seat position and the ground clearance of the barrier. The review criteria will include inter alia *accident statistics*, accident research data, full scale car-to-car tests results, *experience gained from approval tests* and cost-benefit considerations. *Notwithstanding the above*, the ground clearance of the barrier shall be increased to 300 mm, unless the review demonstrates that a different barrier height would provide an equivalent level of protection.

In the framework of the adaptation of this Directive to technical progress **two years after adoption a review shall be held** by the Commission. It shall be based on a review of the technical criteria, and in particular the viscous criteria, front seat position, and the ground clearance of the barrier. The review criteria will include inter alia accident research data, full scale car-to-car test results and cost-benefit considerations. **The review will examine the potential gains in passenger protection and the industrial feasibility of increasing the ground clearance of the barrier height to 350 mm. The results of this review will be subject to a report from the Commission to the European Parliament and Council.**

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2. *This second stage shall be applicable at the request of manufactures on an optional basis from 1 January 1998 and shall be mandatory for new vehicle types approved from 1 October 2001.*

Deleted

3. *This second stage will be applicable to all new vehicles from 1 October 2004, subject to a report from the Commission to the European Parliament and Council to be made no later than 1 October 2002 on the operation of the Directive and the industrial feasibility of the above date.*

Deleted

(Amendment 11)

Article 5(1), first subparagraph

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 1 October 1995. They shall forthwith inform the Commission thereof.

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 1 October **1996**. They shall forthwith inform the Commission thereof.

(Amendments 7 and 10)

Annex II(3.1.2)

3.1.2. The Test Authority, *after consultation with the manufacturer, may* require the test to be carried out with the seat in a position *other than the one* indicated in paragraph 5.5.1 of Appendix 1 ⁽¹⁾.

3.1.2. The Test Authority **shall** require the test to be carried out with the seat in the position indicated in Paragraph 5.5.1 of Appendix 1 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Until 30 September 1998, for the purposes of the test requirements the range of normal longitudinal adjustments shall be limited such that the H-point lies within the length of the door aperture.

⁽¹⁾ Until 30 September **2000**, for the purposes of the test requirements the range of normal longitudinal adjustments shall be limited such that the H-point lies within the length of the door aperture. **After this date the seat position may be altered by the Test Authority, provided that the manufacturers are fully consulted.**

(Amendment 9)

Annex II, Appendix 2(2.1.3)

2.1.3. The ground clearance of the collision zone shall be 260 mm ± 5 mm, measured in static condition before impact, subject to the provisions of Article 4 of this Directive.

2.1.3. The ground clearance of the collision zone shall be **300** mm ± 5 mm, measured in static condition before impact, subject to the provisions of Article 4 of this Directive.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Directive relating to the side-impact resistance of motor vehicles and amending Directive 70/156/EEC (COM(94)0519 – C4-0021/95 – 94/0322(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(94)0519 – 94/0322(COD)) ⁽¹⁾,
- having regard to Articles 189b(2) and 100a of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0021/95),

⁽¹⁾ OJ C 396, 31.12.1994, p. 1.

Wednesday, 12 July 1995

- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinions of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Transport and Tourism (A4-0160/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
 5. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

(b) A4-0161/95

Proposal for a European Parliament and Council Directive relating to the frontal impact resistance of motor vehicles and amending Directive 70/156/EEC (COM(94)0520 — C4-0029/95 — 94/0323(COD))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 3

Whereas in the 'Outcome of Proceedings' the Council Working Party on Economic Questions, in reaching a coordinated view prior to the 101st meeting of the United Nations Economic Commission for Europe (ECE) Working Party on the Construction of Motor Vehicles (WP29), confirmed their preference for a two-stage approach, reiterated their agreement to comply with the dates of 1 October 1995 for the first stage and 1 October 1998 for the second, and called upon the Commission to monitor the parallelism between Community Regulations and the Regulations of the ECE in Geneva ⁽¹⁾;

Deleted

⁽¹⁾ Outcome of Proceedings 8930/93 dated 30.9.1993.

Deleted

(*) OJ C 396, 31.12.1994, p. 34.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 3)

Recital 5

Whereas lead times are necessarily required by vehicle manufacturers for the implementation of acceptable test criteria as recently developed by the UNECE ⁽⁴⁾;

Whereas lead times are necessarily required by vehicle manufacturers for the implementation of acceptable test criteria;

⁽⁴⁾ UNECE Regulation R.XX TRANS/SC1/WP29/392.

Deleted

(Amendment 5)

Recital 6

Whereas the offset deformable barrier test criteria represents a significant enhancement of safety standards in respect of frontal impact; whereas the technical details are not yet finalized;

Deleted

(Amendment 6)

Recital 7

Whereas in the meantime an intermediate standard, the 30° angled rigid barrier test, will provide an improved level of safety pending the finalization of the technical requirements for the offset deformable barrier test;

Deleted

(Amendment 9)

Article 2(2), introduction

2. With effect from 1 October 1995 Member States:

2. With effect from 1 October **1998** Member States:

(Amendment 10)

Article 2(3)

3. Paragraph 2 shall not apply to vehicle types approved prior to 1 October 1995 pursuant to Directive 74/297/EEC, or subsequent extensions to this approval.

3. Paragraph 2 shall not apply to vehicle types approved prior to 1 October **1998** pursuant to Directive 74/297/EEC, or subsequent extensions to this approval.

(Amendment 11)

Article 2(4)

4. With effect from 1 October 2000 Member States shall consider certificates of conformity which accompany new vehicles in accordance with Directive 70/156/EEC to be no longer valid for the purposes of Article 7(1) of that Directive, if the requirements of this Directive are not fulfilled.

4. With effect from 1 October **2003** Member States shall consider certificates of conformity which accompany new vehicles in accordance with Directive 70/156/EEC to be no longer valid for the purposes of Article 7(1) of that Directive, if the requirements of this Directive are not fulfilled.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 12)

ARTICLE 3(2)

Annex IV (Directive 70/156/EEC)

2. in Part II, the following item is added:
'53 Frontal impact resistance ...'

Deleted

(Amendment 13)

Article 4

1. In the framework of the adaptation of this Directive to technical progress, a *second stage* shall be adopted by the Commission. It shall be based on an *impact test using an offset deformable barrier and biomechanical protection criteria* as currently being developed by the European Experimental Vehicle Committee (EEVC), as outlined in Annex III to this Directive.

2. This second stage shall be applicable at the request of manufacturers on an optional basis from 1 October 1996 and shall be mandatory for new vehicle types approved from 1 October 1998.

3. This second stage shall be applicable to all new vehicles from 1 October 2003, subject to a report from the Commission to the European Parliament and Council to be made no later than 1 October 2001 on the operation of the Directive and the industrial feasibility of the above date.

In the framework of the adaptation of this Directive to technical progress **two years after adoption a review** shall be held by the Commission. It shall be based on a **review of the technical criteria, and in particular the test speed. The review criteria will include inter alia accident research data, full scale car-to-car test results and cost benefit consideration.** The review will examine the potential gains in passenger protection and the industrial feasibility of increasing the test speed to 64 kph. The result of this review will be subject to a report from the Commission to the European Parliament and Council.

(Amendment 41)

Article 5(1), first subparagraph

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 1 October 1995. They shall forthwith inform the Commission thereof.

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive before 1 October **1996**. They shall forthwith inform the Commission thereof.

(Amendment 15)

ANNEX II, heading

Technical requirements (30° angled rigid barrier test)

Technical requirements

(Amendment 16)

ANNEX II (2.3.) to (2.5.)

2.3. 'angle of impact' means the angle between a line drawn perpendicular to the front face of the barrier and the line along which the vehicle is travelling in a longitudinal forward direction;

2.3. '**vehicle width**' means the distance between two planes parallel to the longitudinal median plane (of the vehicle) and touching the vehicle on either side of the said plane but excluding the rear-view mirrors, side marker lamps, tyre pressure indicators, direction indicator lamps, position lamps, flexible mud-guards and the deflected part of the tyre side-walls immediately above the point of contact with the ground;

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

2.4. 'barrier face' means the face of the element immediately behind the plywood facing;

2.4. '**overlap**' means the percentage of the vehicle width directly in line with the barrier face;

2.5. 'anti-slide devices' means steel-profiles mounted vertically to the 'barrier face' as specified in Appendix 1. Their purpose is to reduce the lateral movement of the vehicle relative to the barrier during impact;

2.5. '**deformable barrier face**' means a crushable section mounted on the front of a rigid block;

(Amendment 17)

ANNEX II (3.2.1.1.) to (3.2.1.3.)

3.2.1.1. the head performance criterion (HPC) shall be *less than or equal to 1 000*;

3.2.1.1. the head performance criterion (HPC) shall **not exceed 1 000**; the resultant head acceleration shall **not exceed 80 g for more than 3 ms calculated cumulatively**;

3.2.1.2. the thorax performance criterion (ThPC) shall be *less than or equal to 75 mm*;

3.2.1.2. the thorax **compression** criterion (TCC) shall **not exceed 50 mm**;

3.2.1.3. the femur performance criterion (FPC) shall be *less than or equal to 10 kN*.

3.2.1.3. the femur **force** criterion (FFC) shall **not exceed the force-time performance criterion shown in Appendix 2 (3b), figure 3**;

(Amendment 18)

ANNEX II (3.2.1.3a.) to (3.2.1.3f.)(new)

3.2.1.3a. the neck injury criteria (NIC) shall **not exceed the values shown in Appendix 2 (3b), figures 1 and 2**;

3.2.1.3b. the neck bending moment about the y axis shall **not exceed 57 Nm in extension**;

3.2.1.3c. the Viscous Criterion (VC) for the thorax shall **not exceed 1,0 m/s**;

3.2.1.3d. the tibia compression force criterion (TCFC) shall **not exceed 8 kN**;

3.2.1.3e. the Tibia Index (TI), measured at the top and bottom of each tibia, shall **not exceed 1,3 at either location**;

3.2.1.3f. the movement of the sliding knee joints shall **not exceed 15 mm**.

(Amendment 19)

ANNEX II (3.2.3a.) and (3.2.3b.) (new)

3.2.3a. The residual displacement of the centre of the top of the steering column shall **not exceed 80 mm upwards nor 100 mm rearwards**.

3.2.3b. The residual vertical upward movement of the brake pedal shall **not exceed 90 mm**.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 20)

ANNEX II (3.2.4.1.) to (3.2.6.)

3.2.4.1. to open at least one door *per seat row if the door exists*, and where *necessary*, tilt the seat-backs or seats to allow the evacuation of all the occupants ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ This requirement shall not apply to vehicles not having a roof of rigid construction.

3.2.4.2. to release the dummies from the restraint system, which, if locked, shall be capable of being opened by a maximum *pressure* of 6 daN on the release control;

3.2.4.3. to remove the dummies intact from the vehicle.

3.2.5. No more than a slight leakage of liquid from the fuel feed installation shall occur on collision.

3.2.6. If there is continuous leakage of liquid from the fuel-feed installation after the collision, the rate of leakage shall not exceed 5×10^{-4} kg/s; if the liquid from the fuel-feed system mixes with liquids from the other systems and the various liquids cannot easily be separated and identified, all the liquids collected shall be taken into account in evaluating the continuous leakage.

3.2.4.1. to open at least one door, **if there is one**, per row of seats and, where **there is no such door**, to move the seats or their backrests as necessary to allow the evacuation of all the occupants; this shall, **however, only** apply to vehicles having a roof of rigid construction;

3.2.4.2. to release the dummies from the restraint system, which, if locked, shall be capable of being opened by a maximum **force** of 60 N on the centre of the release control;

Deleted

3.2.5. **In the case of a vehicle propelled by liquid fuel**, no more than a slight leakage **from the entire fuel system** shall occur **during or after the impact**. If **after the impact** there is continuous leakage of liquid fuel from **any part of the fuel system**, the rate of leakage shall not exceed **30 g/min**. If the liquid mixes with liquids from other systems and the various liquids cannot easily be separated and identified, all the liquids collected shall be taken into account in evaluating the continuous leakage.

(Amendment 22)

ANNEX II, Appendix 1 (1.2.) and (1.3.)

1.2. Barrier

The barrier shall consist of a *block of reinforced concrete not less than 3 m wide in front and not less than 1,5 m high. The barrier shall be of such thickness that its mass is not less than 7×10^4 kg. The front face shall be vertical: a line drawn perpendicular to the face shall form an angle of 30° with the line which the vehicle travels in a longitudinal forward direction, and the face shall be covered with plywood boards 20 mm thick in good condition. In addition, the ASD (steel profiles 40/40 mm) shall be mounted vertically at a distance of 350 mm left and right of the theoretical point of impact of the vehicle's longitudinal plane of symmetry (see Figure 1). The barrier shall be anchored in the ground with, if necessary, additional arresting devices to prevent its displacement.*

1.3. Orientation of the barrier

The orientation of the *angle of 30°* shall be such that the first contact of the vehicle with the barrier shall be on the steering-column side. Where there is a choice between carrying out the test with a right-hand or left-hand drive vehicle, the test shall be carried out with the less favourable *orientation* as determined by the official laboratory responsible for the tests.

1.2. Barrier

The **front face of the barrier** shall consist of a **deformable structure as defined in Appendix 5a of this Annex**. The front face of the **deformable structure** shall be perpendicular to the **direction of travel of the test vehicle**. The barrier shall be **secured to a mass of not less than 7×10^4 kg the front face of which shall be vertical**. This mass shall be anchored in the ground **or placed on the ground** with, if necessary, additional arresting devices to **restrict its movement**.

1.3. Orientation of the barrier

The orientation of the **barrier** shall be such that the first contact of the vehicle with the barrier shall be on the steering-column side. Where there is a choice between carrying out the test with a right-hand or a left-hand drive vehicle, the test shall be carried out with the less favourable **hand of drive** as determined by the official laboratory responsible for the tests.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 23)

*ANNEX II, Appendix 1 (1.3a.) (new)***1.3a. Alignment of the vehicle to the barrier****40% ± 50 mm of the vehicle width shall overlap the barrier face.**

(Amendment 24)

*ANNEX II, Appendix 1 (2.1a.) (new)***2.1a. Rear Seats****2.1a.1 If the rear side seats are not provided with three-point safety belts conforming to Council Directive 77/541/EEC, or equivalent as defined by Council Directive 70/156/EEC, and mounted on anchorages conforming to Council Directive 76/115/EEC, or equivalent as defined by Council Directive 70/156/EEC, a dummy corresponding to the specification of Hybrid II, but without measuring equipment or adjustable devices, shall, if possible, be installed on the rear seat behind the driver's seat in the conditions prescribed in Appendix 3.**

(Amendment 25)

*ANNEX II, Appendix 1 (3.1.)*3.1. The vehicle shall *not* be propelled by its own engine.3.1. The vehicle shall be propelled **either** by its own engine or by any other propelling device.

(Amendment 26)

*ANNEX II, Appendix 1 (3.3.)*3.3. It shall reach the obstacle on a course which is not more than *150 mm* laterally out of line with the theoretical course in either direction.3.3. It shall reach the obstacle on a course which is not more than **50 mm** laterally out of line with the theoretical course in either direction.

(Amendment 27)

*ANNEX II, Appendix 1 (4)***4. TEST SPEED**Vehicle speed at the *moment* of impact shall be *50 + 0, -2 km/h*. However, if the test was performed at a higher *impact* speed and the vehicle met the requirements, the test shall be considered satisfactory.**4. TEST SPEED**Vehicle speed at the **point** of impact shall be **greater than or equal to 56 km/h**. However, if the test was performed at a higher speed and the vehicle met the requirements, the test shall be considered satisfactory.

(Amendment 28)

*ANNEX II, Appendix 1 (5.2.3.)***5.2.3. Measurements in the femur of the dummy**The axial *compression* force shall be measured with a CFC of 600.**5.2.3. Measurements in the femur and tibia of the dummy**The axial **compressive** force **and the bending moments** shall be measured with a CFC of 600.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 29)

*ANNEX II, Appendix 1 (5.2.3a.) (new)***5.2.3a. Measurements in the neck of the dummy****5.2.3a.1 The axial tensile force and the fore/aft shear force at the neck/head interface shall be measured with a CFC of 1 000.****5.2.3a.2 The bending moment about a lateral axis at the neck/head interface shall be measured with a CFC of 600.**

(Amendment 30)

*ANNEX II, Appendix 1, Figure 1***Figure 1 is deleted.**

(Amendment 31)

*ANNEX II, Appendix 2 (2)***2. THORAX PERFORMANCE CRITERION (ThPC)**

2.1. This criterion is determined by the absolute value of the thorax deformation, expressed in mm and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.2.

2. THORAX COMPRESSION CRITERION (TCC) AND VISCOUS CRITERION (VC)

2.1. The thorax compression criterion is determined by the absolute value of the thorax deformation, expressed in mm and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.2.

(Amendment 32)

ANNEX II, Appendix 2 (2.1a.) (new)

2.1a. The Viscous Criterion, VC, is calculated as the instantaneous product of the compression and the rate of deflection of the rib, measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.2 and the procedures defined in paragraph 6 of that appendix.

(Amendment 33)

*ANNEX II, Appendix 2 (3)***3. FEMUR PERFORMANCE CRITERION (FPC)**

3.1. This criterion is determined by the compression load expressed in kN, transmitted axially on each femur of the dummy and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.3.

3. FEMUR FORCE CRITERION (FFC)

3.1. This criterion is determined by the compression load expressed in kN, transmitted axially on each femur of the dummy and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.3 and by the duration of the compressive force expressed in ms.

(Amendment 34)

*ANNEX II, Appendix 2 (3a) and (3b)(new)***3a. TIBIA COMPRESSION FORCE CRITERION (TCFC)**

3a.1 The tibia compression force criterion is determined by the compressive force (F_z) expressed in kN, transmitted axially on each tibia of the dummy and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.3.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

3a.2 The tibia index is calculated on the basis of the bending moments (M_x and M_y) measured according to 3a.1 above, by the following expression:

$$TI = \parallel M_R / (M_C)_R \parallel + \parallel F_Z / (F_C)_Z \parallel$$

The tibia index (TI), shall be calculated for the top and the bottom of each tibia.

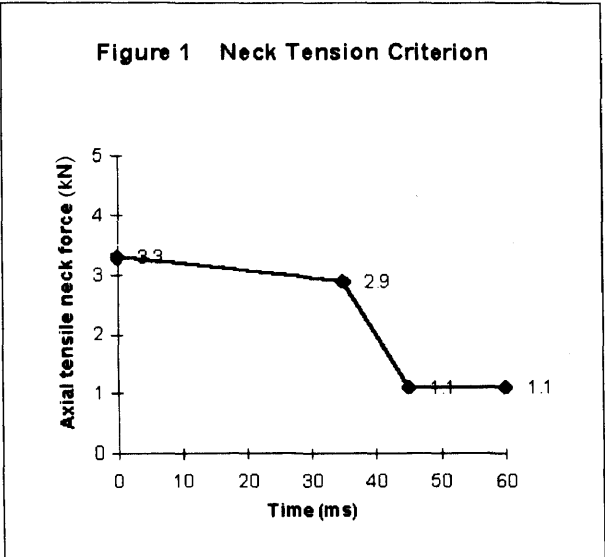
Where:

- M_x = Bending moment about the x axis
- M_y = Bending moment about the y axis
- $(M_C)_R$ = Critical bending moment and shall be taken to be 225 Nm
- F_Z = Compressive axial force in the z direction
- $(F_C)_Z$ = Critical compressive force in the z direction and shall not exceed 35,9 kN
- $M_R = \sqrt{((M_x)^2 + (M_y)^2)}$
- F_Z is measured only at one location. The value obtained shall be used for the top and bottom tibia index calculations. Both moments, M_x and M_y , are each measured separately at the two locations.

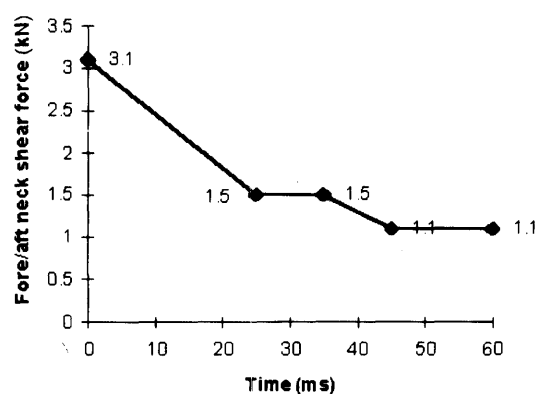
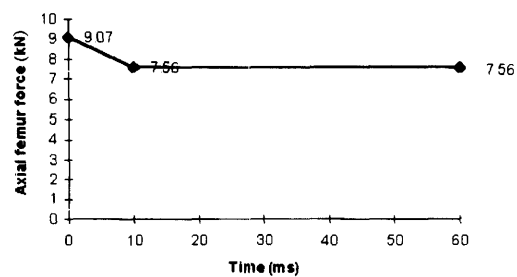
3b. NECK INJURY CRITERIA (NIC)

3b.1 These criteria are determined by the axial compressive, the axial tensile and interface shear forces at the head/neck interface, expressed in kN and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.3a.1 and by the duration of these forces expressed in ms.

3b.2 The neck bending moment criteria are determined by the bending moment, expressed in Nm, sustained about a lateral axis at the head/neck interface and measured according to Annex II, Appendix 1, paragraph 5.2.3a.2.



Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT**Figure 2 Neck Shear Criterion****Figure 3 Femur Force Criterion**

(Amendment 35)

ANNEX II, Appendix 2 (3c) (new)

3c. VISCOUS CRITERION (VC) FOR HYBRID III DUMMY

The Viscous Criterion (VC) is calculated as the instantaneous product of the compression and the rate of deflection of the rib. Both are derived from the measurement of rib deflection.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

3c.1 The rib deflection response is filtered once at Channel Frequency Class 180. The compression at time 't' is calculated from this filtered signal as:

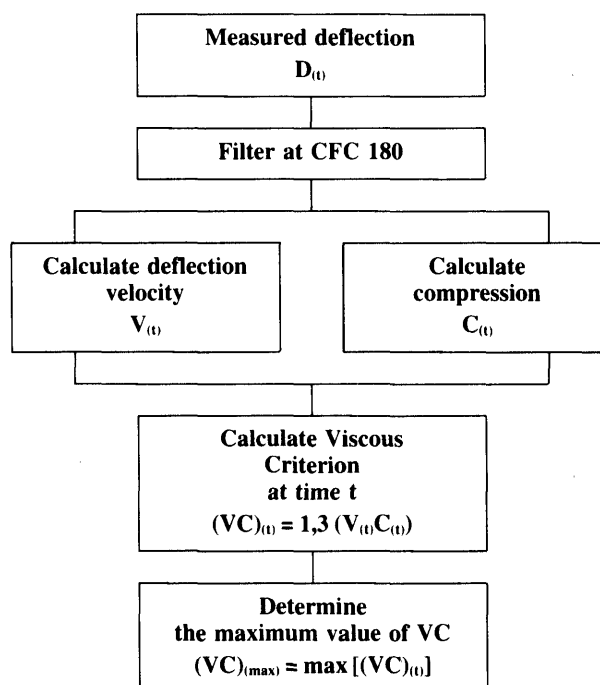
$$C_{(t)} = \frac{D_{(t)}}{0.299}$$

The rib deflection velocity at time 't' is calculated from the filtered deflection as:

$$V_{(t)} = \frac{8 * [D_{(t+1)} - D_{(t-1)}] - [D_{(t+2)} - D_{(t-2)}]}{12 \delta t}$$

where $D_{(t)}$ is the deflection at time 't' in metres and ' δt ' is the time interval in seconds between the measurements of deflection. The maximum value of ' δt ' shall be $1,25 \times 10^{-4}$ seconds.

This calculation procedure is shown diagrammatically below;



(Amendment 36)

ANNEX II, Appendix 3 (2.1. to 2.8.)

Points 2.1. to 2.8. are replaced by the following:

2.1. The dummies shall be installed in the seating position defined in the Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) No 208.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 37)

*ANNEX II, Appendix 3 (2a) (new)***2a. Clothing of dummies**

2a.1 The instrumented dummies shall be clothed in formfitting cotton stretch garments with short sleeves and mid-calf length pants specified in FMVSS 208, drawings 78051-292 and 293 or their equivalent.

2a.2 A size 11EE shoe specified in FMVSS 208, drawings 78051-294 (left) and 78051-295 (right) or their equivalent shall be placed on each foot of the test dummies.

(Amendment 38)

ANNEX II, Appendix 4 (1.3.4.)

1.3.4. The angle between the longitudinal axis of the vehicle and the trolley shall be $12^\circ + 2^\circ$ from the struck vehicle.

1.3.4. The angle between the longitudinal axis of the vehicle and the **direction of motion of the** trolley shall be $0^\circ \pm 2^\circ$.

(Amendment 39)

*ANNEX II, Appendix 5a (new)***DEFINITION OF FIXED DEFORMABLE BARRIER FOR OFFSET FRONTAL IMPACT TESTING****1. COMPONENT AND MATERIAL SPECIFICATIONS**

The dimensions of the barrier are illustrated in Figure 1. The dimensions of the individual components of the barrier are listed separately below.

Main Honeycomb Block**Dimensions**

Height: 650 mm (in direction of honeycomb ribbon (foil) axis)

Width: 1 000 mm

Depth: 450 mm (in direction of honeycomb cell axes)

All dimensions $\pm 2,5$ mm

Material: Aluminium 3003 (ISO 209 part 1)

Foil Thickness: 0,076 mm

Cell Size: 19,1 mm

Density: 28,6 kg/m³

Crush Strength: 0,342 MPa (nominal 50 psi) + 0% - 10%, (in accordance with the certification procedure described in Paragraph 2)

Bumper Element**Dimensions**

Height: 330 mm (in direction of honeycomb ribbon axis)

Width: 1 000 mm

Depth: 90 mm (in direction of honeycomb cell axes)

All dimensions $\pm 2,5$ mm

Material: Aluminium 3003 (ISO 209 part 1)

Foil Thickness: 0,076 mm

Wednesday, 12 July 1995

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Cell Size:	6,4 mm
Density:	82,6 kg/m ³
Crush Strength:	1,711 MPa (nominal 250 psi) + 0% - 10%, (in accordance with the certification procedure described in Paragraph 2)
Backing Sheet	
Dimensions	
Height:	800 mm
Width:	1 000 mm
	All dimensions $\pm 2,5$ mm
Thickness:	2,0 $\pm$ 0,1 mm
Material:	Aluminium 5251/5052 (ISO 209 part 1)
Cladding Sheet	
Dimensions	
Height:	1 700 mm
Width:	1 000 mm
	All dimensions $\pm 2,5$ mm
Thickness:	0,81 $\pm$ 0,07 mm
Material:	Aluminium 5251/5052 (ISO 209 part 1)
Bumper Facing Sheet	
Dimensions	
Height:	330 mm
Width:	1 000 mm
	All dimensions $\pm 2,5$ mm
Thickness:	0,81 $\pm$ 0,07 mm
Material:	Aluminium 5251/5052 (ISO 209 part 1)
Adhesive	
The adhesive to be used throughout shall be a two-part polyurethane, eg Ciba-Geigy XB5090/1 resin with XB5304 hardener.	

2. ALUMINIUM HONEYCOMB CERTIFICATION

A complete testing procedure for certification of aluminium honeycomb is given in NHTSA TP-214D. The following is a summary of the procedure as it should be applied to 0,342 MPa and 1,711 MPa material for the frontal impact barrier.

2.1 Sample Locations

To ensure uniformity of crush strength across the whole of the barrier face, eight samples shall be taken from four locations evenly spaced across the honeycomb block. For a block to pass certification, seven of these eight samples must meet the crush strength requirements of the following sections. The location of the samples depends on the size of the honeycomb block. First, four samples, each measuring 305 mm $\times$ 305 mm $\times$ 50 mm thick shall be cut from the block of barrier face material. Please refer to Figure 2 for an illustration of how to locate these sections within the honeycomb block. Each of these larger samples shall be cut into samples for certification testing (152 mm $\times$ 152 mm $\times$ 25 mm). Certification shall be based on the testing of two samples from each of these four locations. The other two should be made available to the customer, upon request.

Wednesday, 12 July 1995

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT**2.2 Sample Size**

Samples of the following size shall be used for testing:

Length = 152 mm ± 6 mm

Width = 152 mm ± 6 mm

Thickness = 50 mm ± 2 mm

The walls of incomplete cells around the edge of the sample shall be trimmed as follows:

- In the 'W' direction, the fringes shall be no greater than 1,8 mm (see Figure 3).
- In the 'L' direction, half the length of one bonded cell wall (in the ribbon direction) shall be left at either end of the specimen (see Figure 3).

2.3 Area Measurement

The length of the sample shall be measured in three locations, 12,7 mm from each end and in the middle, and recorded as L1, L2 and L3 (Figure 3). In the same manner, the width shall be measured and recorded as W1, W2 and W3 (Figure 3). These measurements shall be taken on the centreline of the thickness. The crush area shall then be calculated as:

$$A = \frac{(L1 + L2 + L3)}{3} \times \frac{(W1 + W2 + W3)}{3}$$

2.4 Crush Rate and Distance

The sample shall be crushed at a rate of not less than 5,1 mm/min and not more than 7,6 mm/min. The minimum crush distance shall be 16,5 mm.

2.5 Data Collection

Force versus deflection data are to be collected in either analog or digital form for each sample tested. If analog data are collected then a means of converting this to digital must be available. All digital data must be collected at a rate of no less than 5 Hz (5 points per second).

2.6 Crush Strength Determination

Ignore all data prior to 6,4 mm of crush and after 16,5 mm of crush. Divide the remaining data into three sections or displacement intervals (n = 1, 2, 3) (see Figure 4), where:

n = 1 — 6,4 mm — 9,7 mm, inclusive

n = 2 — 9,7 mm — 13,2 mm, exclusive

n = 3 — 13,2 mm — 16,5 mm, inclusive

For each of these three displacement intervals, calculate the average crush force F(n) using all the points measured within that interval,

Thus:

$$F(n) = \frac{(F(n)1 + F(n)2 + \dots + F(n)m)}{m}; m = 1, 2, 3$$

where 'm' represents the number of data points measured in each of the three intervals. Calculate the crush strength of each section as follows:

$$S(n) = \frac{F(n)}{A}; n = 1, 2, 3$$

2.7 Sample Crush Strength Specification

For a honeycomb sample to pass this certification, the averaged crush strength of each of the three displacement intervals must meet the following conditions:

0.308 MPa ≤ S(n) ≤ 0.342 MPa for 0.342 MPa material

1.540 MPa ≤ S(n) ≤ 1.711 MPa for 1.711 MPa material

n = 1, 2, 3

Wednesday, 12 July 1995

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Note: It is not satisfactory to calculate the crush strength averaged over the entire crush distance (6,4 mm — 16,5 mm). A sample may give an overall average that satisfies the requirement, while individual displacement intervals may not. The procedure of paragraph 2.6. of this Appendix must therefore be followed.

2.8 Block Crush Strength Specification

Eight samples are to be tested from four locations, evenly spaced across the block. For a block to pass certification, seven of the eight samples must meet the crush strength specification of the previous section.

3. ADHESIVE BONDING PROCEDURE

Immediately before bonding, Aluminium sheet surfaces to be bonded shall be thoroughly cleaned using a suitable solvent, such as 1,1,1 Trichloroethane. This is to be carried out at least twice or as required to eliminate grease or dirt deposits. The cleaned surfaces shall then be abraded using 120 grit abrasive paper. Metallic/Silicon Carbide abrasive paper is not to be used. The surfaces must be thoroughly abraded and the abrasive paper changed regularly during the process to avoid clogging, which may lead to a polishing effect. Following abrading, the surfaces shall be thoroughly cleaned again, as above. In total, the surfaces shall be solvent cleaned at least four times. All dust and deposits left as a result of the abrading process must be removed, as these will adversely affect bonding.

The adhesive shall be applied to one surface only, using a ribbed rubber roller. In cases where honeycomb is to be bonded to Aluminium sheet, the adhesive should be applied to the Aluminium sheet only. A maximum of 0,5 kg/m² shall be applied evenly over the surface, giving a maximum film thickness of 0,5 mm.

4. CONSTRUCTION

The main honeycomb block shall be adhesively bonded to the backing sheet such that the cell axes are perpendicular to the sheet. The cladding sheet shall be bonded to the front surface of the honeycomb block. The top and bottom surfaces of the cladding sheet shall NOT be bonded to the main honeycomb block but should be positioned closely to it. The cladding sheet shall be adhesively bonded to the backing sheet at the mounting flanges.

The bumper element shall be adhesively bonded to the front of the cladding sheet such that the cell axes are perpendicular to the sheet. The bottom of the bumper element shall be flush with the bottom surface of the cladding sheet. The bumper facing sheet shall be adhesively bonded to the front of the bumper element. The bumper element shall then be divided into three equal sections by means of two horizontal slots. These slots shall be cut through the entire depth of the bumper section and extend the whole width of the bumper. The slots shall be cut using a saw; their width shall be the width of the blade used and shall not exceed 4 mm.

Clearance holes for mounting the barrier are to be drilled in the mounting flanges (shown in Figure 5). The holes shall be of 9,5 mm diameter. Five holes shall be drilled in the top flange at a distance of 40 mm from the top edge of the flange and five in the bottom flange, 40 mm from the bottom edge of that flange. The holes shall be at 100 mm, 300 mm, 500 mm, 700 mm, 900 mm from either edge of the barrier. All holes shall be drilled to ± 1 mm of the nominal distances.

5. MOUNTING

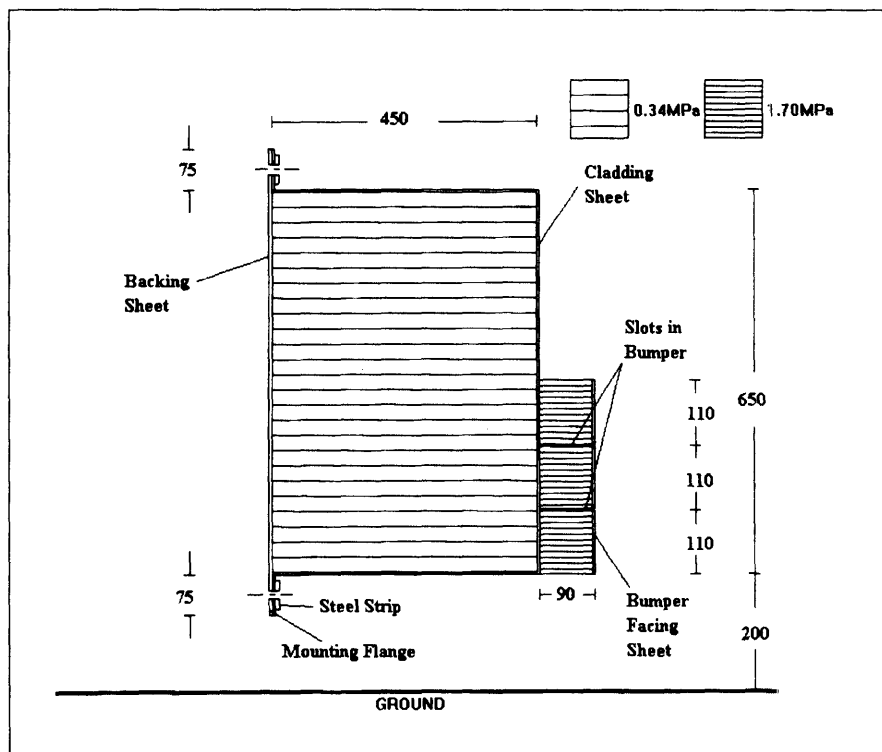
The deformable barrier shall be rigidly fixed to the edge of a block of reinforced concrete at least 1,5 m high and weighing at least 70 tonnes. The front face of this block shall be vertical and

Wednesday, 12 July 1995

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

perpendicular to the axis of the run-up track. If necessary, additional anchorage or arresting devices shall be used to prevent displacement of the concrete block. The edge of the deformable barrier shall be aligned with the edge of the concrete block appropriate for the side of the vehicle to be tested. Any gap between the back surface of the deformable barrier and the face of the concrete block, caused by a corner radius on the concrete block, shall be filled with close-fitting timber. The timber 'in-fill' shall not be displaced in the impact.

The deformable barrier shall be fixed to the concrete block by means of 10 bolts, five in the top mounting flange and five in the bottom. These bolts shall be of at least 8 mm diameter. Steel clamping strips shall be used for both the top and bottom mounting flanges (see Figures 1 and 5). These strips shall be 60 mm high and 1 000 mm wide and have a thickness of at least 3 mm. Five clearance holes of 9,5 mm diameter shall be drilled in both strips to correspond with those in the mounting flange on the barrier (see paragraph 4). None of the fixtures shall fail in the impact test.



Barrier Width = 1 000 mm
All dimensions in mm and $\pm 2,5$ mm

Figure 1 — Deformable Barrier for Frontal Impact Testing

Wednesday, 12 July 1995

AMENDMENTS BY PARLIAMENT

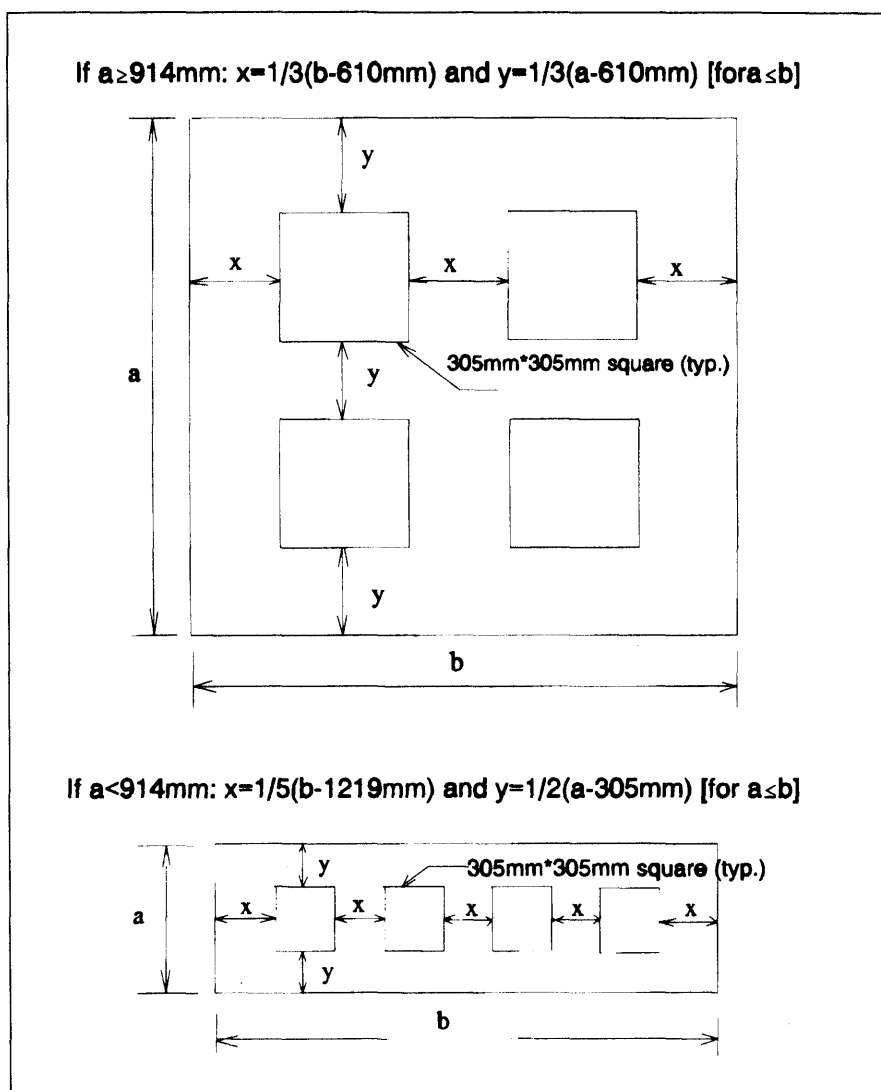


Figure 2 – Locations of Samples for Certification

Wednesday, 12 July 1995

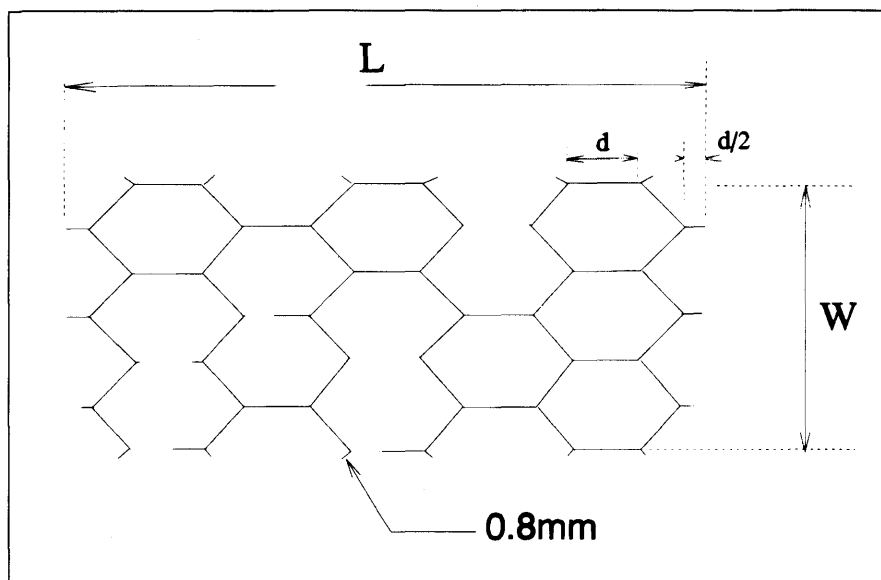
AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Figure 3 — Honeycomb Axes and Measured Dimensions

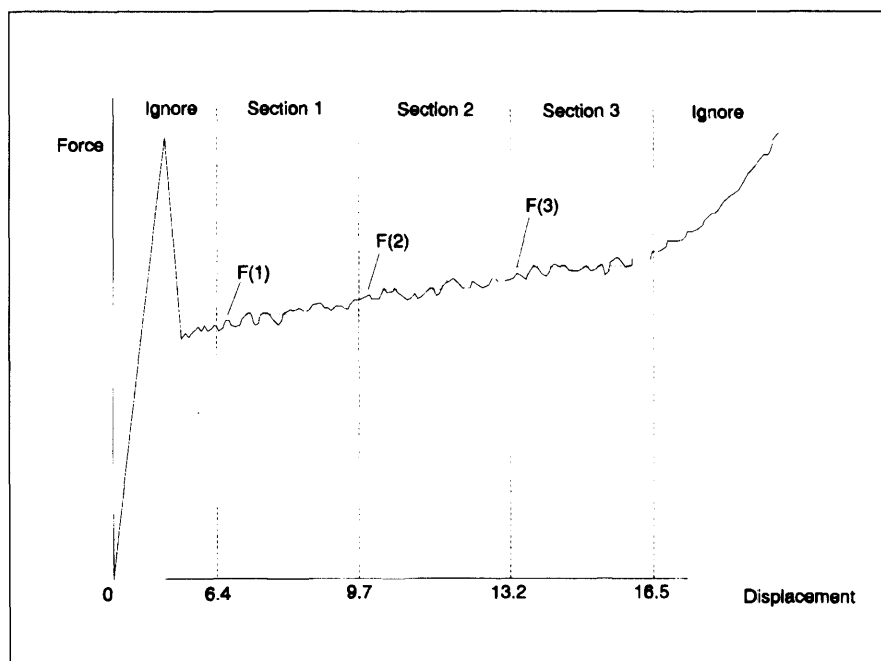


Figure 4 — Crush Force and Displacement

Wednesday, 12 July 1995

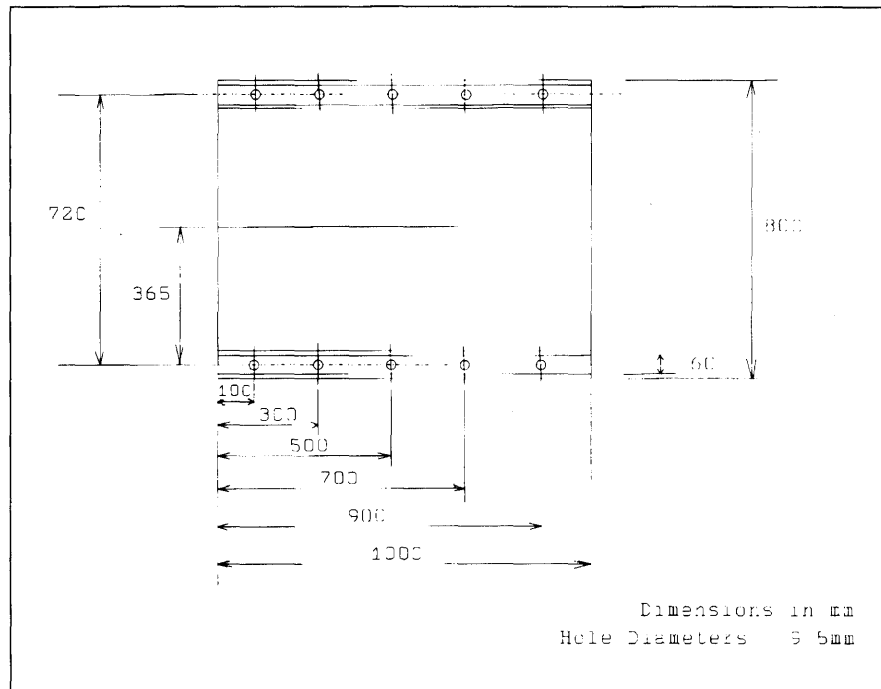
AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Figure 5 — Positions of Holes for Barrier Mounting

(Amendment 40)

ANNEX III

Annex III is deleted.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a European Parliament and Council Directive relating to the frontal impact resistance of motor vehicles and amending Directive 70/156/EEC (COM(94)0520 — C4-0029/95 — 94/0323(COD))

(Codecision procedure: first reading)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(94)0520 — 94/0323(COD))⁽¹⁾,
- having regard to Articles 189b(2) and 100a of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C4-0021/95),

⁽¹⁾ OJ C 396, 31.12.1994, p. 34.

Wednesday, 12 July 1995

- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and Industrial Policy and the opinions of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Transport and Tourism (A4-0161/95),
1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
 2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 189a(2) of the EC Treaty;
 3. Calls on the Council to incorporate Parliament's amendments in the common position that it adopts in accordance with Article 189b(2) of the EC Treaty;
 4. Should the Council intend to depart from the text approved by Parliament, calls on the Council to notify Parliament and requests that the conciliation procedure be initiated;
 5. Points out that the Commission is required to submit to Parliament any modification it may intend to make to its proposal as amended by Parliament;
 6. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.

5. Incorporation of EDF into budget

A4-0157/95

Resolution on the integration of the EDF in the budget of the Union

The European Parliament,

- having regard to Articles 199(1) and 203(1) of the EC Treaty,
 - having regard to its resolution of 14 February 1973 embodying its opinion on the Commission proposal to the Council concerning the financial Regulation applicable to the budget of the European Communities ⁽¹⁾, and in particular paragraph 7 concerning the integration of the EDF in the budget of the European Communities,
 - having regard to the proposal of the Commission to include the EDF in the General Budget of the European Communities of 10 January 1979 (COM(79)0004),
 - having regard to the Interinstitutional agreement on budgetary discipline and the improvement of the budgetary procedure of 29 October 1993 ⁽²⁾, and in particular Statement No 7 on the EDF,
 - having regard to the Commission's report on arrangements and possibilities for budgetizing the European Development Fund of 6 June 1994 (SEC(94)0640),
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets and the opinions of the Committee on Development and Cooperation and the Committee on Budgetary Control (A4-0157/95),
- A. whereas the EC Treaty, and in particular Article 199 thereof, provides that all items of revenue and expenditure shall be shown in the budget,
- B. whereas in Statement No 7 annexed to the Interinstitutional Agreement of October 1993, the Council undertook to examine the detailed arrangements and possibilities for entering the 8th EDF in the budget from 1995 onwards,

⁽¹⁾ OJ C 14, 27.3.1973, p. 25.

⁽²⁾ OJ C 331, 7.12.1993, p. 1.

Wednesday, 12 July 1995

- C. whereas decisions on the ways and means of financing the EDF and the rules of the agreements belonging to the EDF continue to be taken outside the budget of the Union and the relevant procedures, thus perpetuating the democratic deficit in the Union,
- D. whereas the European Parliament has been urging since 1973 that the democratic deficit in the Union should be eliminated and that both the EDF and the ECSC budget should be integrated in the Union's budget in accordance with the provisions of the written agreement,
- E. whereas the Member States introduced the subsidiarity principle in the Treaty on European Union as a new element in Community policy; convinced that development policy is an excellent example of a political sphere which, owing to its specific nature and scope, should be implemented at Community level rather than at Member State level, in line with the principle of subsidiarity,
- F. whereas the Member States have indirectly subscribed to this interpretation of the principle of subsidiarity in respect of development policy from the very outset, since they entrusted the Commission with responsibility for implementing the Lomé Convention and the EDF,
- G. whereas in drawing up the budget in general and allocating resources for development policy in particular, the budgetary authority needs an overall view and comprehensive information on all the development policy measures being taken at Community level, if it is to be able to take decisions in a responsible manner,
- H. whereas the integration of the EDF in the general budget of the EU will help make clear the priorities of the policies funded under Category 4 of the current Financial Perspective,
- I. whereas Article C, second paragraph, of the Treaty on European Union provides that the Council and Commission shall be responsible for ensuring the consistency of all the external activities of the Union in the context of external relations, security and economic and development policies; convinced that this consistency can only be achieved if the EDF is shown in the Union's budget together with the other policies,
- J. whereas the sole purpose of these proposals is to ensure the uniformity of the Union's budget and there is no intention unilaterally to alter the orientation of, or even undermine, the Lomé Conventions, or the financial endowment of the EDF,
- K. whereas the EDF must meet the same standards of transparency, control and controllability laid down by the financial Regulation in respect of the budget of the Union,
- L. whereas the recipient countries would benefit more if management of the budget were better organized, if there was more flexibility in budgetary policy and if the resources available for development policy were grouped together; whereas a more effective use of resources is in the interests of recipient and donor countries alike, and, moreover, is to their advantage,
- M. whereas the integration of the EDF in the budget of the Union will not lead to an overall increase in the financial burden borne by the Member States and whereas, in the medium term, the transfer of the EDF to the revenue side of the Union's budget will not necessarily lead to a greater burden for each individual Member State,
- N. whereas the inclusion of the EDF in the budget of the Union requires an amendment to the Financial Perspective and to the resources needed to finance the budget of the Union; whereas proposals for Regulations by the Commission are required to integrate the Lomé Convention in the budget,
- O. whereas the Council is failing to honour the obligations it assumed under the Interinstitutional Agreement of 1993 and has adopted the 8th EDF without the participation of the budgetary authority,
- P. whereas positive measures should be taken to strengthen the common nature of the EDF and eliminate from it the dead weight of certain traditions,
- Q. convinced that the inclusion of the EDF in the budget of the Union is less a budgetary than a political matter,

Wednesday, 12 July 1995

1. Reminds the Council that the EC Treaty, and in particular Article 199 thereof, provides that all items of revenue and expenditure of the Community shall be shown in the budget;
2. Reminds the Council that in Statement No 7 of the Interinstitutional Agreement of 1993, it undertook to examine the detailed arrangements and possibilities for entering the 8th EDF in the budget from 1995 onwards; in this connection deplores the fact that the Council adopted the 8th EDF without paying sufficient attention to the commitment it had entered into;
3. Considers that if the EDF remains outside the budget of the Union, this will perpetuate the democratic deficit of the Union;
4. Recalls that since 1973 the European Parliament has urged that the EDF should be integrated in the budget of the Union, that the Commission has supported this measure in the past and that the Council declared, as long ago as the end of the 1970s, that it was prepared to take appropriate measures;

Inclusion of the EDF in the budget of the Union

5. Calls on the Council to take seriously the principle of subsidiarity which it incorporated in the Treaty on European Union and to implement it in such a way that development policy becomes a model for a policy area which, owing to its specific nature and scope, should be conducted at Community level;
6. Reminds the Council that the decision to entrust the Commission from the outset with implementation of the EDF was an application of the principle of subsidiarity, since it is more appropriate that this policy should be implemented at Community level;
7. Considers that, in drawing up the budget, the budgetary authority needs an overall view of all the resources available for development policy, if it is to make competent decisions;
8. Calls on the Council to take seriously the principle of consistency which it inserted in the Treaty on European Union (Article C, second paragraph) and to enable the Community institutions to achieve this consistency between all the measures they take in foreign, security, economic and development policy;
9. Stresses its determination unreservedly to pursue and to promote the Community's development policy and highlights its conviction that an increased commitment in this policy area is particularly necessary, above all today;
10. Stresses its conviction that the parameters of development policy must be reviewed and that new elements should be added, for instance a revamped environmental policy, a training policy, a policy for the promotion of women and a policy aimed at safeguarding cultural identities, which would require an overall increase in the Union's financial commitment;
11. Rejects the notion that the European Union should scale down its financial and political commitment in the field of development policy, notably towards the ACP States;
12. Stresses, in particular, that the integration of the EDF in the budget of the Union will not lead to a direct or indirect reduction of the financial commitment of the Union *vis-à-vis* the ACP States and other third countries, and that it will not mean a unilateral reorientation or undermining of the Lomé Convention;
13. Demands that the standards of transparency, control and 'controllability', set out in the financial regulation governing the budget of the Union, should also apply to the budgetization and implementation of the EDF;
14. Considers that the ACP States would benefit from integration of the EDF in the budget of the Union, since this would mean that the budget would be better managed, there would be greater flexibility in budgetary policy and all resources earmarked for development policy would be grouped together;

Wednesday, 12 July 1995

15. Notes that the integration of the EDF in the budget of the Union must not be permitted to lead to an increase in the overall financial burden borne by the Member States and that, even in the medium term, the transfer of the EDF to the revenue side of the budget of the Union must not lead to a change in the burden borne by each individual Member State;
16. Notes that awareness among the Union Member States of the potential of the EDF is extremely uneven and calls on the Commission to carry out, as a matter of urgency, a specific programme in those countries where the information deficit is greatest;
17. Notes that, in accordance with the decisions taken under the Interinstitutional Agreement of 1993, the EDF resources in the budget of the Union are classified as non-compulsory expenditure;
18. Accepts that transitional arrangements may be required for the financing of expenditure formerly covered by the European Development Funds following their inclusion in the general budget; stresses, however, that such a transitional regime must not last longer than five years and must ultimately be replaced by financing from own resources respecting the principles of budgetary unity and non-assignment of income; underlines the need for linkage between the existing system and the future, fully-budgetized EDF, including the aspects specific to discharge;
19. Calls on the Commission, upon budgetization of the EDFs, to propose an amendment to the Financial Regulation in such a way as to facilitate decentralized financial management of budgetary appropriations, thus allowing a simplified and more efficient system for the management of development and other external assistance programmes;
20. Underlines the importance of development policy appropriations being reliable over a period of several years; calls therefore on the Commission to propose a system of multi-annual programming for former EDF appropriations which will provide beneficiary states with the necessary security of funding while respecting the principle of budgetary annuality;
21. Reminds the Commission that many of the management systems currently employed under the EDFs could usefully be incorporated in the management systems of the general budget;
22. Calls on the Commission to submit proposals for a review of the Financial Perspective and of the decision on own resources with a view to the inclusion of the EDF in the budget of the Union, adjusting the ceiling accordingly;
23. Calls on the Commission to submit proposals for Regulations to adapt and/or incorporate the Lomé Convention Regulations;
24. Calls on the Council to rectify its failure to honour the obligations it has assumed and notes that the main requirement is a political decision from which a budgetary regulation would follow;

*
* *

25. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments and parliaments of the Member States.

6. Deliberations of Committee on Petitions during 1994/95

A4-0151/95

Resolution on the deliberations of the Committee on Petitions during the parliamentary year 1994/95

The European Parliament,

- having regard to the Treaty on European Union, and especially Articles 8d and 138d of the Treaty establishing the European Community,
- having regard to Rules 156 to 158 of its Rules of Procedure, especially Rule 157(5),

Wednesday, 12 July 1995

- having regard to its previous resolutions on petitions, particularly that adopted on 3 May 1994 on the basis of the annual report on the deliberations of the Committee on Petitions during the parliamentary year 1993/94 ⁽¹⁾,
 - having regard to its resolution of 17 November 1993 ⁽²⁾ and its decision of 9 March 1994 ⁽³⁾ on the Regulations and general conditions governing the performance of the Ombudsman's duties,
 - having regard to the report of the Committee on Petitions (A4-0151/95),
- A. whereas the right to petition the European Parliament has been incorporated in the Treaties as an important aspect of the new Union citizenship and has thus become even more binding in nature,
- B. whereas, according to Rule 156 of its Rules of Procedure, third-country nationals legally residing in the European Union have a right to petition the European Parliament,
- C. whereas the citizens of the Union and other persons residing in the European Union wish to be more closely involved in the shaping of the Community and it has therefore become even more important for their petitions to be considered quickly and carefully, a process in which all Community bodies and institutions and, if necessary, the Member States must participate,
- D. whereas the petitions procedure represents one of the best opportunities for the Community's institutions and bodies to be directly informed about the effect of their Regulations, Decisions and Directives on the lives of Union citizens and other persons residing in the European Union, and whereas this strengthens the control function of the European Parliament in particular,
- E. whereas the number of petitions and petitioners again rose sharply and the range of issues raised similarly increased in the period under review, a trend that is likely to accelerate further with the accession of the three new Member States; whereas this constant rise in the number of petitions has recently led to a considerable backlog of work,
- F. whereas petitions increasingly reveal serious cases of non-compliance with Community law or complain that in many areas of the Community's activity political announcements are not followed by binding arrangements,
- G. whereas the petitions submitted to Parliament, in addition to legal matters concerning — and requiring an answer from — the Commission, often also raise questions of a political nature,
- H. whereas the information contained in petitions submitted to Parliament concerning shortcomings in the legal system and specific legal matters relating to the EU is a source of valuable help on specific topics,
- I. whereas the EU Treaty has given it the power to take the initiative in legislative matters,
- J. whereas the modified structures and the constantly growing number of petitions received necessitate not only new working methods within the Committee on Petitions itself but also a new administrative and working structure for Parliament's relations with the Commission,
- K. whereas some petitioners do not have the private means necessary in legal disputes to assert their manifestly justifiable interests in the course of the petitions procedure; whereas national legal aid systems often do not cover international legal disputes,
- L. whereas, in the case of some petitions which go into considerable legal detail, neither the Commission nor Parliament's secretariat possess enough expertise and information to clarify the matter,
1. Undertakes, as the only Community institution directly elected by the Union's citizens, to take their complaints seriously and to represent them effectively before the Council and Commission;

⁽¹⁾ OJ C 205, 25.7.1994, p. 85.

⁽²⁾ OJ C 329, 6.12.1993, p. 132.

⁽³⁾ OJ L 113, 4.5.1994, p. 15.

Wednesday, 12 July 1995

2. Instructs its committees and delegations, therefore, to examine carefully petitions forwarded to them by the Committee on Petitions and shortcomings in the legal system and in individual legal acts described in these petitions, and to respond to the concerns expressed therein in their own proposals for the drafting and amendment of legal documents in the course of Parliament's normal legislative work, especially under the cooperation and codecision procedures and, in exceptional cases, by presenting their own legislative proposals to the Commission pursuant to Article 138b of the EC Treaty; in this context, calls on its committees and delegations to report to the Committee on Petitions on such measures and political initiatives taken in response to petitions;

3. Notes that the Treaty on European Union requires the Ombudsman to conduct inquiries into instances of maladministration in the activities of the Community institutions or bodies and that Parliament's Rules of Procedure require the Committee on Petitions to consider petitions on any matter which comes within the Union's fields of activity and concerns the petitioner directly; notes that this is put into practice by declaring admissible any petitions which

- concern the contents of the Treaties and secondary Community law,
- concern matters which, though not directly associated with the letter of individual provisions of Community law, are relevant to the Community's likely development,
- concern the activity of an institution or Community body;

points out that, in accordance with a decision of the Committee on Petitions, the requirement set out in Article 138d of the Treaty that the subject matter affect the petitioner directly is interpreted liberally;

4. Calls on the other Community bodies, especially the Commission, to forward to the Committee on Petitions for its inspection any documents and information not subject to secrecy which may be required for the proper examination of a petition;

5. Thanks the Commission for its cooperation in the past, calls for better and closer cooperation with the Commission in the examination of petitions and requests that any petitions forwarded to it pursuant to Rule 157(3) of Parliament's Rules of Procedure be considered more speedily;

6. Calls on the Commission to monitor very carefully the Member States' compliance with provisions of Community law and to be guided solely by the interests of the Community when initiating proceedings for infringement of the Treaty pursuant to Article 169 of the EC Treaty; reminds the Member States of their obligation to provide the Commission, as the guardian of the Treaties, with comprehensive information without delay on issues raised in petitions;

7. Still believes that petitions are a fundamental civil right and thus an excellent means of reducing the democratic deficit, ensuring greater transparency and gauging public opinion on aspects of current affairs and European policy and, above all, of identifying shortcomings in existing legislation and errors in the application and implementation of Community law;

8. Points out both to its appropriate committees and to the Commission that, as the citizens of the Union and other persons residing in the European Union are particularly concerned about certain issues, the Council, Commission and Parliament need to help ensure that these concerns are covered by appropriate legislative proposals; urges in particular that

- in the future the Commission so apply the environmental compatibility Directive currently being revised that the Union's competence in this sphere may be further increased;
- the Commission join with Parliament's Committee on Social Affairs and Employment in considering ways of reducing the considerable disparity of the medical criteria established by the Member States for the approval of an occupational or invalidity pension;
- the Council and Commission show greater determination than hitherto to seize the opportunities created by Title VI of the Treaty on European Union (Provisions on cooperation in the fields of justice and home affairs) with a view to closing the gaps in national legislation and intergovernmental agreements that often lead to conflicts, e.g. in law on marriage, civil status and asylum;

Wednesday, 12 July 1995

- the Council and the Commission step up their efforts and undertake the necessary measures to ensure the free movement of persons;
- 9. Notes that many petitioners have complained about what they regard as the intolerable conditions obtaining during the transport of domestic animals and animals destined for slaughter, and welcomes the fact that a compromise has been reached in this matter, which has been pending for some considerable time, so that the security of the supply of animals for slaughter to the Union can be ensured in a civilized way and the public shown that the Community is taking account of their reservations;
- 10. Calls on the Commission and the Committee on Petitions to develop jointly new working methods including in particular a new, speedier procedure for dealing with manifestly groundless or easily resolved petitions; in this context the treatment of different petitions on the same legal question is particularly important; it needs to be considered whether it would be helpful to this end to create a new data-processing system using key-words and references;
- 11. Stresses that it may be necessary in the case of some complicated legal questions to obtain an independent legal opinion, and calls on the Committee on Budgets in this context to find an appropriate source of funding, considering inter alia whether the Commission might assume the cost of such opinions;
- 12. Calls on the Committee on Petitions to reconsider the frequency of its meetings and/or to call additional meetings;
- 13. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Commission and Council, to the governments and parliaments of the Member States, to the parliamentary committees responsible for petitions and to the Ombudsman.

7. Applications for membership by Cyprus and Malta

(a) **A4-0156/95**

Resolution on Cyprus's application for membership of the European Union

The European Parliament,

- having regard to the application for membership of the European Union submitted by Cyprus on 4 July 1990,
 - having regard to the Commission opinion of 30 June 1993,
 - having regard to the Council's conclusions of 4 October 1993,
 - having regard to its resolutions on the situation in Cyprus and on the enlargement of the Union,
 - whereas at the European Council meetings in Corfu and Essen (June and December 1994) it was agreed that Cyprus and Malta should be included in the next phase of enlargement of the Union,
 - having regard to the resolutions of the UN Security Council on the situation in Cyprus and the reports by the Secretary-General of the United Nations on his mission of good offices,
 - having regard to the conclusions of the Council on Cyprus of 6 March 1995,
 - having regard to the conclusions of the European Council held in Cannes on 26 and 27 June 1995,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy (A4-0156/95),
- A. whereas Cyprus's vocation to be part of Europe and its eligibility for membership of the Union are confirmed in the opinion of the Commission and the conclusions of the Council on the membership application,
- B. whereas this eligibility was reconfirmed by the Council in March 1995 upon re-examination of the membership application by Cyprus,

Wednesday, 12 July 1995

- C. whereas the European Council in Cannes decided that negotiations for the accession of Cyprus would begin six months after the end of the 1996 Intergovernmental Conference,
- D. whereas Cyprus has cultural and historical, as well as economic and political, links with the Member States of the European Union and, therefore, its membership is of importance to all Member States,
- E. whereas negotiations on the Cyprus question are still continuing under UN auspices, with a view to reaching a fair and lasting peace agreement,
- F. wishing to see a more decisive involvement by the European Union in efforts to secure a just and lasting settlement of the Cyprus problem,
1. Endorses the Commission opinion and the Council's conclusions on the membership application and confirms Cyprus's vocation and its eligibility for membership of the Union;
 2. Reiterates the views it has expressed in the past on the island's reunification in the form of a sovereign, independent, bi-zonal and bi-communal federation, in keeping with the relevant UN resolutions and, with a view to accession, in accordance with the *acquis communautaire* of the Union;
 3. Points out that the Union considers the island to be a single entity, with a legitimate and internationally recognized government, and that the status quo is unacceptable, as was reaffirmed in the UN Security Council Resolution 939/94 (paragraphs 1 and 2);
 4. Notes the UN Secretary-General's report of 22 November 1993 and supports his call to the two sides on the island, as well as Turkey and Greece, to 'work more effectively for a negotiated settlement, in return for the great efforts of the international community' (paragraph 102 of the report);
 5. Notes the UN Secretary-General's report of 30 May 1994 which speaks of a deadlock in the inter-community talks, over both the substance of the Cyprus problem and the confidence-building measures, owing to the absence of political will on the part of the Turkish Cypriot side (paragraph 53);
 6. Notes the report by the Union observer to the inter-community talks and deplores the state of deadlock reached in the negotiations;
 7. Deplores the recent resolutions by the Turkish Cypriot 'parliament';
 8. Believes nevertheless that the UN Secretary-General should continue his efforts to find a peace settlement and calls on the international community to take all possible steps to reduce the tension between the two parties;
 9. Welcomes the substantive discussions which have taken place between the Union and the Cyprus authorities, which should enable Cyprus to prepare for the accession negotiations in the best possible circumstances;
 10. Considers that the accession of Cyprus is an autonomous process and that Cyprus should not be a hostage of relations between the Union and Turkey, as the Commission and the Council have confirmed in various statements;
 11. Calls for the resources of the Fourth Financial Protocol to be employed to support efforts by the Cypriot Government to achieve harmonization with the *'acquis communautaire'*;
 12. Believes that not only the opening of negotiations on accession but also accession itself can help speed up a peaceful settlement in Cyprus and considers that membership should benefit both communities;
 13. Points to the positive role which Cyprus will play by enhancing the Union's contribution to peace and security in Europe, particularly in the eastern Mediterranean;
 14. Repeats that enlargement must be accompanied by institutional changes;
 15. Refers to the conclusion of the European Council fixing the opening of the accession negotiations with Cyprus and Malta six months after the end of the Intergovernmental Conference of 1996; calls, accordingly, on the Council and the Member States to commit themselves to that effect with a view to the prompt accession of Cyprus to the EU;

Wednesday, 12 July 1995

16. Welcomes the structured dialogue between Cyprus and the European Union, as agreed at the Association Council of 12 June 1995, and calls for the details of this dialogue to be modelled on the structured dialogue between the EU and the countries of central and eastern Europe;
17. Calls on the Commission to pursue the dialogue with the Turkish Cypriot community so as to ensure that the democratic forces in the northern part of the island are kept abreast of progress in the ongoing process of accession;
18. Calls on the Commission to act in concert with the government of Cyprus, in order to make the Turkish community in the northern part of Cyprus aware of the benefits of accession and calls also for a joint action to be undertaken by the Union to accelerate the peace process in Cyprus;
19. Calls on the institutions of the European Union to examine the possibility of a joint action with a view to solving the Cyprus problem, taking into account the international rule of law and the relevant UN resolutions;
20. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States and the Government of Cyprus.

(b) A4-0159/95

Resolution on Malta's application for membership of the European Union

The European Parliament,

- having regard to the Commission opinion of 30 June 1993 ⁽¹⁾ on Malta's application for membership of the European Union,
 - having regard to the conclusions of the General Affairs Council of 4 October 1993,
 - having regard to its debate held during the sittings of 19 and 20 January 1994 on the applications of Cyprus and Malta to join the Union,
 - having regard to the conclusions of the Corfu, Essen and Cannes European Councils,
 - having regard to its previous resolutions on the subject, in particular those of 21 July 1994 on the conclusions of the Corfu European Council of 24 and 25 June 1994 ⁽²⁾ and 29 September 1994 on the European Union's Mediterranean policy ⁽³⁾,
 - having regard to the Commission's report to the Council on implementation of the economic reforms in Malta, with a view to reconsidering the issue of Malta's accession to the European Union,
 - having regard to the conclusions of the General Affairs Council of 10 April 1995,
 - having regard to Rule 148 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs, Security and Defence Policy and the opinion of the Committee on External Economic Relations (A4-0159/95),
- A. whereas the Lisbon European Council of 26 and 27 June 1992 decided that each application to join the Union should be considered in its own right,
- B. whereas the European Council meeting in Cannes on 26 and 27 June 1995 reaffirmed that negotiations for the accession of Malta and Cyprus to the Union would commence six months after the end of the 1996 Intergovernmental Conference, on the basis of proposals from the Commission,

⁽¹⁾ (COM(93)0312).

⁽²⁾ OJ C 261, 19.9.1994, p. 54.

⁽³⁾ OJ C 305, 31.10.1994, p. 82.

Wednesday, 12 July 1995

- C. noting the willingness expressed by the Maltese Government to carry out, with the assistance of the Commission, a series of reforms which will make it possible for negotiations to be opened with a view to Malta's accession to the Union,
 - D. having regard to the many statements made by the Maltese authorities relating to acceptance of the principles contained in the Treaty on European Union and the provisions relating to the establishment of a common foreign and security policy,
 - E. whereas accession to the European Union will involve full participation by the new Member States in the activities in the sphere of the CFSP, with all the commitments that derive therefrom,
 - F. whereas, in both law and practice, Malta provides the fullest guarantees for human rights and basic freedoms in accordance with standards of protection which are comparable with those of the Member States,
 - G. noting the positive conclusions of the negotiations on the Fourth Financial Protocol between the European Union and Malta,
 - H. welcoming the Maltese authorities' determined efforts to adapt the country's economy with a view to accession, which have also been recognized by the Commission,
 - I. noting that on the occasion of the Cannes European Council, the '15' met the Head of Government and the Minister of Foreign Affairs of Malta,
-
- 1. Stresses the geopolitical and strategic importance and the value of enlarging the Union to include more of the Mediterranean area;
 - 2. Points to the democratic nature of Maltese institutions and the fact that Malta has long been actively involved in the activities of European and international organizations;
 - 3. Welcomes the progress made in the pre-negotiating stage between the Commission and the Maltese Government, which in the short term will enable relations between Malta and the European Union to be strengthened and will form the necessary basis for a pre-accession strategy before the actual negotiations on accession;
 - 4. Firmly believes that the legal and economic obstacles referred to by the Commission are easily surmountable, since both parties are demonstrating a clear and determined political will;
 - 5. Repeats that enlargement must be accompanied by institutional changes;
 - 6. Stresses the importance of a rapid implementation of the new Financial Protocol, which could in fact be considered as a pre-accession protocol, for supporting the efforts of Malta towards integration into the European Union;
 - 7. Considers that the spirit of cooperation and the goodwill expressed by the Maltese authorities and the institutions of the Union will enable the negotiations to get under way in the near future;
 - 8. Believes that the economic situation of Malta will not create any obstacle to the opening and to a quick conclusion of the negotiations; any further expansion of the economy should not, however, be obtained at the expense of a healthy environment;
 - 9. Points out the Maltese Government has stated that it is able to accept the spirit and the letter of the provisions of the Treaty on European Union with regard to the common foreign and security policy;
 - 10. Calls on the Member States to ensure that at the 1996 Intergovernmental Conference Malta is given observer status with speaking rights;
 - 11. Is of the opinion that the establishment of a pre-accession strategy including a structured dialogue between Malta and the Union, based on the same principles and procedures as those set in the Europe Agreements, will be an appropriate step to strengthen relations before the actual start of the negotiations;
 - 12. Welcomes the establishment of structured dialogue between Malta and the Union approved by the Association Council on 20 June 1995 and stresses that the practicalities of this dialogue must be equivalent to those of the structured dialogue with the associated countries of Central and Eastern Europe;

Wednesday, 12 July 1995

13. Contends that Malta's status as a candidate for accession at the next phase of enlargement should be adequately reflected at the Euro-Mediterranean Conference;
14. Welcomes the statement made by the Cannes European Council in which it reaffirms that the negotiations on the accession of Malta will begin, on the basis of the Commission proposals, six months after the conclusion of the 1996 Intergovernmental Conference, taking the outcome of the Conference into account;
15. Calls upon the Council and Member States accordingly to make a determined and unreserved commitment in that direction, to enable Malta to accede to the European Union without delay;
16. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States and the Government of Malta.

8. Cannes European Council

B4-0951, 0957 and 0960/95

Resolution on the Cannes European Council

The European Parliament,

- having regard to the conclusions of the European Council of 26 and 27 June 1995,
- A. whereas the European Council has, on the one hand, shown encouraging signs of changing its language on employment from a purely monetarist one to an approach which recognises the social and ecological dimensions thereof, but has quite clearly failed to give the necessary impetus to the work of the Union, degenerating instead into a media event instead of a body capable of giving the necessary stimulus to the work of the Union,

Preparation of the 1996 IGC

1. Welcomes the fact that, in its recommendations to the Reflection Group on the IGC, the European Council has strongly reaffirmed some of the priorities urged by the European Parliament, but considers that more clear-cut and constructive guidelines could have been accepted;

Economic situation and employment

2. Welcomes the higher priority given to this issue on the European Council's agenda;
3. Notes that the estimates for growth in the broad economic guidelines approved by the European Council are more optimistic than those of the OECD and that they are based on forecasts of world growth which far exceed those of the IMF; expresses concern, therefore, that the threat of a resurgence of inflation is overstated in the guidelines, while no mention is made of the risk of inadequate recovery;
4. Is further concerned that the rapid reduction in deficits recommended by the guidelines could, if unaccompanied by an increase in investment, endanger the economic recovery, and that a danger exists that growth will be insufficient over the next few years to eliminate the unemployment created by the last recession;
5. Regrets that the European Council, although confirming the 14 trans-European networks, failed again to find a solution for their financing which constitutes an important pillar of the Delors White Paper, as decided in Essen; believes that this failure risks further unacceptable delay;

Wednesday, 12 July 1995

6. Expresses its concern that all the measures relating to employment, and in particular the role of SMEs and of local employment initiatives, as well as the problems relating to EMU, appear to be divorced from the strategic objective of achieving economic and social cohesion amongst the regions of the Union;
7. Notes with satisfaction the reaffirmation of the solemn undertaking by the Heads of State and Government to achieve monetary union by 1 January 1999 at the latest, in strict accordance with the provisions of the Treaty; notes, however, that the Union has been unable to reach agreement on the more specific aspects of monetary union, namely, the technical and practical details of the transition to the future single currency;
8. Regrets the fact that the European Council has given the Ecofin Council a mandate to define a reference scenario for the changeover to a single currency — albeit in consultation with the EMI and the Commission — since this will undermine the Commission's right of initiative in this area;
9. Calls for the role of cost-benefit analyses to be included in the TEN projects and stresses the importance of environmental considerations in the implementation of TENs;
10. Notes with satisfaction that general missions have been taken into account but considers this to be only a first step towards the recognition of public service missions;

Internal affairs

11. Considers it reprehensible that there is still no final agreement on important conventions affecting the security and civil liberties of people in the Union, notably on the Europol Convention, and the Convention on the crossing of external borders of Member States, and that the Dublin Convention has still not been ratified;
12. Calls on the national parliaments to start the process of ratifying the Europol Convention, expedite its passage and complete it as soon as the question of the jurisdiction of the European Court of Justice has been settled; regrets that other points on which there are too few democratic guarantees have not been settled, namely: parliamentary controls and the role of the European Parliament, the absence of binding arrangements on data protection, protection of citizens in the event of error, possibilities for access and redress, the control body, legal protection and cooperation with third countries;
13. Calls on the Presidency, with reference to Article K.6 of the TEU:
 - to inform the European Parliament without delay, and in full, about the Europol Convention,
 - to initiate the requisite consultation without delay and to give the European Parliament an appropriate period in which to express its views, and
 - to ensure that the views of the European Parliament are duly taken into consideration;
14. Calls on the Commission, in view of the general weakness of the third pillar, to improve the structure of its relevant department, as the Council has done, in order to be able to take initiatives in this area with more efficiency;
15. Considers that not only the difficulties over Europol but also the postponement of the full application of the Schengen agreements are a reminder of the urgent need for a review of the intergovernmental approach to which the Member States have entrusted the integration process in respect of home affairs;
16. Regrets both the vagueness of the conclusions on the European Union's action plan to combat drugs (1995 to 1999) and on the guidelines on drug dependence; considers that the decision to instruct a group of national experts, rather than the Commission, to submit a report and proposals to the next European Council will provide further evidence of the unsatisfactory way drugs policy is handled under the Treaty on European Union; repeats its call for the 1996 Intergovernmental Conference to find a formula under which there will be more clarity of purpose and decisiveness in action in tackling the escalating problem of drugs; believes that this can only be achieved by bringing European drugs policy within the remit of the Community;

Wednesday, 12 July 1995

17. Is extremely disappointed at the lack of decisions on action to combat racism and xenophobia, despite the commitments given at Corfu and renewed at Essen; calls on the Council to take up and implement especially those proposals of the Consultative Commission against Racism which deal with the drafting and harmonization of anti-discrimination legislation for the Member States;

18. Notes the failure of the Council under the French Presidency to take any significant initiative in the fight against fraud; regrets that the Council refused to make public the statements from Member State governments on their own actions against fraud and the failure by the same governments to respond seriously to the initiative taken by the President of the European Parliament when he wrote to Heads of Government asking them to make this information available to Parliament; notes also that, in adopting the Regulation on 'blacklisting' in relation to EAGGF Fraud, the Council and Commission blatantly ignored the views of Parliament;

External relations

19. Applauds the conclusions of the European Council regarding Mediterranean policy, and expresses satisfaction at the declarations concerning the peace process in the Middle East; expects the Union to participate actively in the setting-up of the agreements; furthermore, notes the agreement concluded on the financing of financial cooperation with the countries of Central and Eastern Europe and the Mediterranean countries; considers that the development of these relations requires greater account to be taken of the aspirations of the peoples of those countries and must be accompanied by an analysis of the social, economic and regional implications with a particular view to avoiding competition between the various economies;

20. Notes that the conclusions of the European Council with regard to financing of external relations are not binding on the budget of the European Union and affirms that for such commitments to be met there will have to be a revision of the financial perspective; regrets the proposal of the European Council to transfer ECU 160 million from the budget of the Union to subsidize the EDF and affirms once more that this is not binding on the budgetary authority; notes that the amount of ECU 13,3 billion for the 8th EDF is considered as a minimum by the majority of Member States and does not take account of the membership of the new Member States or the ever increasing needs of the ACP countries; reiterates its request to incorporate the EDF in the Community budget and also to put it under budgetary control;

21. Considers that over and above economic and institutional interests, the EU, as a community providing security for its peoples, is called upon in the present dangerous world situation to demonstrate solidarity towards the democratic countries seeking membership of the EU, not only as a political but also as a moral obligation;

22. Notes that the European Council 'welcomes the closer ties between the European Union and Turkey' but points out that the European Parliament believes that a customs union with Turkey is only possible if Turkey first makes substantial progress on the question of human rights; appeals once again to the Turkish Government and the Turkish Grand National Assembly to continue the reform of the country's constitution in order better to guarantee the protection of democracy and human rights in Turkey, to behave in compliance with international law and to contribute to a solution of the Cyprus problem;

23. Welcomes the continuing efforts by all institutions of the European Union to continue the process of preparation for the accession of the associated countries to the European Union; hopes that the conditions will be fulfilled as soon as possible for the signing of the Association Agreement with Slovenia; urges the Commission and the Council to involve the European Parliament as closely as possible in the implementation of the pre-accession strategy, as well as in the structured dialogue between the European Union and the associated countries;

24. Welcomes the fact that a serious attempt is being made to achieve a peaceful settlement to the conflict in Chechnya; regrets that negotiations could only start after and on the basis of the tragic events in Budjonnowsk and notes that proposals for such a settlement had already been made a long time beforehand by democratic forces in Russia; is however of the opinion that a start should now be made with the ratification procedure for the partnership and cooperation agreement between the European Union and the Russian Federation;

Wednesday, 12 July 1995

25. Calls on the Council to implement with all due speed the global action plan decided on in Carcassonne during the meeting of the Foreign Ministers, which consists in helping the Burundi Government to organize a national debate, providing support for sending out new human rights experts as part of the structure set up by the UN High Commissioner for Human Rights, providing support for increasing the number of OAU observers and helping to restore the necessary instruments for the rule of law, *inter alia* through assistance for the training of the judiciary; supports the idea of holding a regional conference with the participation of the main heads of state of the region in order to reduce ethnic and political tensions;

Nuclear tests

26. Deplores the decision by the French President to resume nuclear testing in Mururoa, a decision which was widely criticised by international public opinion and which threatens the effectiveness of the future global test treaty and poses an immediate threat to the environment in the Pacific; protests at the fact that a Greenpeace ship has been attacked a second time within 10 years and strongly recommends that the Treaty banning nuclear tests entirely be signed at the very latest by the end of 1996;

*
* *

27. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the governments of the Member States.

9. Tuna fishing

B4-0942, 0946, 0948 and 0961/95

Resolution on the use of drift nets

The European Parliament,

- having regard to Regulation (EEC) No 345/92 which prohibits the use of drift nets with an individual or total length of more than 2,5 km,
 - having regard to previous resolutions on the conservation of fisheries resources,
- A. whereas the tuna campaign in the Atlantic has begun and whereas in previous years it was accompanied by unfortunate conflicts which must be avoided this year,
 - B. having regard to the importance of the policing carried out by the Member States in close coordination with the activities of the Commission,
 - C. whereas the Commission made a statement to Parliament on 29 June 1995 on fishing for tuna in the Atlantic,
 - D. whereas in its opinion of 29 September 1994 ⁽¹⁾ Parliament voted in favour of a ban on the use of drift nets, irrespective of length,
1. Approves the Commission's decision to adopt additional control measures to ensure full compliance with the Regulation;
 2. Welcomes the code of practice of Member States to inspect fishing gear at the port before departure to the tuna grounds, and calls upon all Member States to comply fully with this code;

⁽¹⁾ OJ C 305, 31.10.1994, p. 83.

Wednesday, 12 July 1995

3. Calls on the Member States to cooperate with the control and inspection measures drawn up by the Commission, and to take full responsibility for regulating the behaviour of their own fleets;
4. Welcomes the announcement that a Commission vessel is to be sent to back up national inspection operations in the Atlantic and Mediterranean and thus ensure that the verification will proceed in as open a fashion as possible;
5. Calls on the Commission to lay special emphasis on the identification of nets, the control of free-floating nets, and the use and control of replacement nets in order to guarantee full compliance with the Regulation;
6. Calls on the Commission to introduce mechanisms making it possible to take action on Parliament's position in favour of banning the use of drift nets;
7. Calls on the Commission to report back to Parliament within two months of the end of the current season on the control and surveillance measures implemented;
8. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the Member States.

10. Management of TACs and quotas *

A4-0148/95

Proposal for a Council Regulation introducing additional conditions for year-to-year management of TACs and quotas (COM(94)0583 – C4-0024/95 – 94/0303(CNS))

The proposal was approved with the following amendments:

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION (*)

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 1)

Recital 4a (new)

Whereas Article 130r of the EC Treaty states that Community policy on the environment shall contribute to the pursuit of the following objectives:

- preserving, protecting and improving the quality of the environment;
- protecting human health;
- prudent and rational utilisation of natural resources;
- promoting measures at international level to deal with regional or worldwide environmental problems;

(Amendment 2)

Recital 4b (new)

Whereas, pursuant to Article 2(1) of Council Regulation (EEC) No 3760/92, the general objectives of the common

(*) OJ C 382, 31.12.1994, p. 4.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

fisheries policy 'shall be to protect and conserve available and accessible living marine aquatic resources for exploitation in a sustainable fashion';

(Amendment 3)

Recital 4c (new)

Having regard to the current negotiations of the Draft Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 Relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, and in particular the elaboration of an operational definition of a precautionary approach to fisheries management;

(Amendment 4)

Article 1

When fixing TACs in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, the Council shall decide which stocks are subject to a precautionary TAC and which stocks are subject to an analytical TAC.

When fixing TACs in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, the Council shall decide, **on a proposal from the Commission which shall consider, inter alia, the status of the stock**, which stocks are subject to a precautionary TAC and which stocks are subject to an analytical TAC **in the light of available scientific reports, always providing for the possibility that a species may be subject to an analytical TAC in a given zone and/or a precautionary TAC in another zone if stocks clearly appear to be at different levels.**

(Amendment 5)

Article 2(3), second subparagraph

The request, to be addressed to the Commission, shall be admissible only if landings of the species covered by the quota have been banned at least once in the previous three years due to quota exhaustion. The Commission shall decide within 30 working days.

Deleted

(Amendment 6)

Article 3(2), first subparagraph

2. For stocks subject to analytical TAC, except those referred to in Article 4(2), a Member State to which a relevant quota has been allocated may ask the Commission, before *31 March* of the year of application of the quota, to withhold a maximum of 20% of its quota to be transferred to the following year.

2. For stocks subject to analytical TACs, except those referred to in Article 4(2), a Member State to which a relevant quota has been allocated may ask the Commission, before **30 September** of the year of application of the quota, to withhold a maximum of 20% of its quota to be transferred to the following year.

Wednesday, 12 July 1995

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

(Amendment 7)

Article 3(2), second subparagraph

The Commission shall increase the relevant quota for the following year by the quantity withheld, *multiplied by 1,1*, and inform the Member States thereof. This increase of the quota shall not be taken into account in the calculation of the percentages of quota referred to in this Regulation.

For those stocks for which the TAC is stable or increasing, the Commission shall increase the relevant quota for the following year by the quantity withheld, and inform the Member States thereof. **In those cases for which the TAC increases, the carryover shall be multiplied by 1,1.** This increase of the quota shall not be taken into account in the calculation of the percentages of quota referred to in this Regulation. **If the TAC for the following year is decreased, no carryover shall be allowed.**

(Amendment 8)

Article 4(2), first subparagraph, introductory phrase

2. When fixing TACs in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, the Council shall determine the stocks subject to *analytical* TACs for which overfishing of a quota shall lead to a deduction from the corresponding quota in the following year according to the following table:

2. When fixing TACs in accordance with Article 8 of Regulation (EEC) No 3760/92, the Council shall determine the stocks subject to TACs for which overfishing of a quota shall lead to a deduction from the corresponding quota in the following year according to the following table:

(Amendment 9)

*Article 4a (new)***Article 4a**

The Commission shall submit, before 30 December 1995, an amendment to this Regulation, including the multiannual management of fisheries, on a multi-species basis, in accordance with the provisions of Article 8 of Council Regulation (EEC) No 3760/92.

Legislative resolution embodying Parliament's opinion on the proposal for a Council Regulation introducing additional conditions for year-to-year management of TACs and quotas (COM(94)0583 — C4-0024/95 — 94/0303(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(94)0583 — 94/0303(CNS))⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EC Treaty (C4-0024/95),
- having regard to Rule 58 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Fisheries (A4-0148/95),

1. Approves the Commission proposal, subject to Parliament's amendments;
2. Calls on the Council to notify Parliament should it intend to depart from the text approved by Parliament;

⁽¹⁾ OJ C 382, 31.12.1994, p. 4.

Wednesday, 12 July 1995

3. Asks to be consulted again should the Council intend to make substantial modifications to the Commission proposal;
 4. Instructs its President to forward this opinion to the Council and Commission.
-

11. Election of Ombudsman

Decision appointing the Ombudsman of the European Union

The European Parliament,

- having regard to the EC Treaty, and in particular Articles 8d, second paragraph, and 138e thereof,
- having regard to the ECSC Treaty, and in particular Article 20d thereof,
- having regard to the EAEC Treaty, and in particular Article 107d thereof,
- having regard to its decision of 9 March 1994 on the regulations and general conditions governing the performance of the Ombudsman's duties ⁽¹⁾,
- having regard to Rule 159 of its Rules of Procedure,
- having regard to the calls for nominations of 30 July 1994 ⁽²⁾ and 23 May 1995 ⁽³⁾,
- having regard to the nominations forwarded pursuant to Article 6(2) of the regulations and general conditions governing the performance of the Ombudsman's duties and Rule 159(3) of Parliament's Rules of Procedure,
- having regard to the hearings of the nominees in the committee responsible,
- having regard to the list of admissible nominations,
- having regard to its votes of 11 and 12 July 1995,

Appoints Mr Jacob Magnus Söderman Ombudsman of the European Union.

⁽¹⁾ OJ L 113, 4.5.1994, p. 15.

⁽²⁾ OJ C 210, 30.7.1994, p. 21.

⁽³⁾ OJ C 127, 23.5.1995, p. 4.

Wednesday, 12 July 1995

ATTENDANCE REGISTER

12 July 1995

The following signed:

d'Aboville, Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alavanos, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, André-Léonard, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Antony, Aparicio Sánchez, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baggioni, Baldarelli, Baldi, Baldini, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Baudis, Bazin, Bébéar, Belleré, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bernardini, Bertens, Berthu, Bertinotti, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blotnitz, Blokland, Blot, Bösch, Bonde, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Bowe, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burton, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Camero González, Carniti, Cars, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnède, Castagnetti, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Cellai, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, De la Merced Monge, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Di Prima, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Escudero, Estevan Bolea, Evans, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falconer, Falkmer, Farassino, Farthofer, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Ford, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Furustrand, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasöliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gol, Gollnisch, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happort, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Hermange, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Hoppenstedt, Hory, Howitt, Hughes, Hume, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, Jacob, Järvilahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Johansson, Jouppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klač, Klironomos, Koch, König, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Laignel, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lang Jack M.E., Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, Larive, Laurila, Le Gallou, Lehne, Lenz, Leopardi, Le Pen, Leperre-Verrier, Le Rachinel, Liese, Ligabue, Lindeperg, Linkohr, Linzer, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McMartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mamère, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Philippe-Armand, Martinez, Mather, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Mégret, Meier, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moniz, Monteiro, Moorhouse, Morán López, Moretti, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Muscardini, Musumeci, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Novo, Occhetto, Oddy, Olsson, Oostlander, Orlando, Paakkinen, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Peijs, Pelttari, Pérez Royo, Perry, Persson, Pery, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piquet, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pollack, Pompidou, Pons Grau, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Puerta, Quisthoudt-Rowohl, Randzio-Plath, Rapkay, Rauti, Read, Reding, Redondo Jiménez, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Reichhold, Ribeiro, Riess, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rönholm, Rosado Fernandes, de Rose, Roth, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Ruffolo, Rusanen, Rytter, Ryynänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schulz, Schwaiger, Schweitzer, Seal, Secchi, Seillier, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Soltwedel-Schäfer, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Spindelegger, Starrin, Stasi, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stewart-Clark, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Tajani, Tamino, Tannert, Tapie, Tappin, Tatarella, Taubira-Delannon, Telkämper, Terrón i Cusi, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Trakatellis, Trautmann, Trizza, Truscott, Tsatsos, af Ugglas, Ullmann, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Villalobos Talero, de Villiers, Vinci, Virgin, Vitorino, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Watts, Weber, Weiler, Wemheuer, West, White,

Wednesday, 12 July 1995

Whitehead, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wurtz, Wynn, Zimmermann.

ANNEX I

Election of Ombudsman

— Second ballot —

Names of Members voting:

Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Ainardi, Alber, Aldo, Amadeo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, André-Léonard, Angelilli, Añoveros Trias de Bes, Aparicio Sánchez, Apolinário, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Augias, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Baldini, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros Moura, Barthet-Mayer, Barton, Barzanti, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bösch, Bonde, Boniperti, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Bowe, Bredin, de Brémond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burtone, Cabezón Alonso, Cabrol, Caccavale, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Carnero González, Cars, Casini Carlo, Casini Pier Ferdinando, Cassidy, Castagnetti, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chesa, Chichester, Christodoulou, Coates, Cohn-Bendit, Colajanni, Colino Salamanca, Colli Comelli, Collins Gerard, Collins Kenneth D., Colombo Svevo, Colom i Naval, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cot, Cox, Crampton, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Dankert, Darras, Dary, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, Decourrière, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Luca, De Melo, Deprez, Desama, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Di Prima, Donnay, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan Patrick, Dührkop Dührkop, Dury, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Escudero, Estevan Bolea, Ewing, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falkmer, Farassino, Farthofer, Fassa, Fayot, Ferber, Féret, Fernández-Albor, Fernández Martín, Ferrer, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fontana, Fraga Estévez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Furustrand, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García Arias, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gillis, Gil-Robles, Gil-Delgado, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Görlach, Gol, Gomolka, González Álvarez, González Triviño, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Gröner, Grosch, Grossetête, Günther, Guigou, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Haarder, von Habsburg, Hänsch, Hallam, Happort, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herman, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Hoppenstedt, Howitt, Hughes, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jackson, JärviLahti, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jensen Kirsten M., Jensen Lis, Jöns, Johansson, Jouppila, Jové Peres, Junker, Kaklamanis, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Kläß, Klironomos, Koch, König, Kofoed, Kokkola, Konrad, Kouchner, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lang Jack M.E., Lange, Langen, Langenhagen, Larive, Laurila, Lehne, Lenz, Leopardi, Leperre-Verrier, Liese, Ligabue, Lindeperg, Linkohr, Linzer, Löow, Lomas, Lucas Pires, Lüttge, Lulling, Macartney, McCarthy, McCartin, McGowan, McIntosh, McKenna, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marin, Marinho, Marinucci, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Mather, Matutes Juan, Mayer, Medina Ortega, Megahy, Meier, Méndez de Vigo, Mendiluce Pereiro, Mendonça, Menrad, Metten, Mezzaroma, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moorhouse, Morán López, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Müller, Mulder, Murphy, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Novo, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Orlando, Paakkinen, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Papayannakis, Parigi, Parodi, Pasty, Peijs, Peltari, Pérez Royo, Perry, Persson, Pery, Peter, Pettinari, Pex, Piecyk, Piquet, des Places, Plooi-j-van Gorsel, Plumb, Podestà, Poettering, Poggiolini, Poisson, Pons Grau, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Puerta, Quisthoudt-Rowohl, Randzio-Plath, Rapkay, Reding, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli Ilmari, Reichhold, Ribeiro, Riess, Rinsche, Ripa di Meana, Robles Piquer, Rocard, Rönnholm, Rosado Fernandes, Roth, Rothe, Rothley, Røvsing, Ruffolo, Rusanen, Rytta, Ryyänen, Sainjon, Saint-Pierre, Sakellariou, Salafrañca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sandbæk, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Pérez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schaffner, Schiedermeier, Schierhuber, Schlechter, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spencer, Spiers, Spindelegger, Starrin, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stewart-Clark, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Tajani, Tannert, Tapie, Tappin, Telkämper, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres

Wednesday, 12 July 1995

Marques, Trakatellis, Trautmann, Trizza, Truscott, Tsatsos, af Ugglas, Väyrynen, Valdivielso de Cué, Vallvé, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Vecchi, van Velzen W.G., van Velzen Wim, Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Villalobos Talero, Vinci, Virgin, Vitorino, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wynn, Zimmermann.

— Third ballot —

Names of Members voting:

Adam, Aelvoet, Ahern, Ahlqvist, Alavanos, Alber, Aldo, Anastassopoulos, d'Ancona, Andersson Jan, Andersson Axel, André-Léonard, Añoveros Trias de Bes, Aparicio Sanchez, Aramburu del Río, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Arroni, Avgerinos, Azzolini, Baldarelli, Baldi, Balfe, Banotti, Bardong, Barón Crespo, Barros-Moura, Barthet-Mayer, Barton, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bertens, Berthu, Bianco, Billingham, van Bladel, Blak, Bloch von Blottnitz, Blokland, Blot, Bontempi, Boogerd-Quaak, Bourlanges, Bowe, Bösch, Bredin, de Bremond d'Ars, Breyer, Brinkhorst, Brok, Burtone, Cabezón Alonso, Campos, Campoy Zueco, Capucho, Carnero González, Cars, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Castricum, Caudron, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Coates, Colajanni, Colom i Naval, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Costa Neves, Cox, Crawley, Crepaz, Crowley, Cunha, Cunningham, Cushnahan, D'Andrea, Dankert, Darras, Daskalaki, David, De Clercq, De Coene, De Esteban Martin, De Giovanni, Dell'Alba, De Melo, Deprez, Desama, des Places, de Vries, Díez de Rivera Icaza, van Dijk, Dillen, Dimitrakopoulos, Donnelly Alan John, Donnelly Brendan, Dührkop Dührkop, Dybkjær, Ebner, Eisma, Elles, Elliott, Elmalan, Ephremidis, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fabre-Aubrespy, Falkmer, Farassino, Farthofer, Fassa, Fayot, Ferber, Feret, Fernández-Albor, Ferrer, Filippi, Fitzsimons, Florenz, Florio, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Frutos Gama, Funk, Furustrand, Gahrton, Gaigg, Galeote Quecedo, Gallagher, García-Margallo y Marfil, Garosci, Garriga Polledo, Gasóliba i Böhm, de Gaulle, Gebhardt, Ghilardotti, Giansily, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Girão Pereira, Glante, Glase, Goepel, Goerens, Gol, Gomolka, Gonzalez Alvarez, González Triviño, Görlach, Graefe zu Baringdorf, Graenitz, Graziani, Gredler, Green, Grosch, Grossetête, Gröner, Guigou, Guinebertière, Gustafsson, Gutiérrez Díaz, Günther, Haarder, Habsburg, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Hatzidakis, Haug, Hautala, Hawlicek, Heinisch, Hendrick, Herzog, Hindley, Hlavac, Hoff, Hoppenstedt, Howitt, Hughes, Hurtig, Hyland, Iivari, Imaz San Miguel, Imbeni, Izquierdo Collado, Jackson, Järvihahti, Jarzembowski, Jensen Lis, Jensen Kirsten, Johansson, Jouppila, Jové Peres, Jöns, Junker, Katiforis, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kerr, Kestelijn-Sierens, Killilea, Kindermann, Kinnock, Kittelmann, Kjer Hansen, Klauf, Klironomos, Koch, Kofoed, Kokkola, Konrad, König, Kranidiotis, Krarup, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristoffersen, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lalumière, La Malfa, Lambraki, Lambrias, Lang Carl, Lange, Langen, Langenhagen, Larive, Laurila, Lehne, Lenz, Leopardi, Liese, ligabue, Lindeperg, Linkohr, Linzer, Lomas, Löow, Lucas Pires, Lulling, Lüttge, Macartney, Maij-Weggen, Malangré, Malerba, Malone, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Manzella, Marinho, Marinucci, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martinez, Mather, Matutes Juan, Mayer, McCarthy, McCarthy, McGowan, McMahon, McMillan-Scott, McNally, Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendez de Vigo, Mendonça, Menrad, Metten, Miller, Miranda, Miranda de Lage, Mombaur, Moorhouse, Morán López, Morgan, Morris, Mosiek-Urbahn, Mulder, Murphy, Müller, Myller, Nassauer, Needle, Nencini, Newens, Newman, Nordmann, Novo, Oddy, Olsson, Oomen-Ruijten, Oostlander, Paakkinen, Pack, Pailler, Palacio Vallelersundi, Papakyriazis, Papayannakis, Parodi, Pasty, Peijs, Peltari, Pérez Royo, Perry, Persson, Pery, Pettinari, Pex, Piecyk, Piquet, Plooi-van Gorsel, Plumb, Podesta', Poettering, Poggiolini, Poisson, Pons Grau, Porto, Posselt, Pronk, Provan, Puerta, Quisthoudt-Rowohl, Rapkay, Reding, Rehder, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Reichhold, Ribeiro, Ribeiro Moniz, Riess, Rinsche, Robles Piquer, Rosado Fernandes, Roth, Rothe, Rothley, Roubatis, Rovsing, Rönholm, Ruffolo, Rusanen, Rytta, Rynänen, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Salisch, Samland, Sandbæk, Sandberg-Fries, Santini, Sanz Fernández, Sarlis, Sauquillo Perez del Arco, Scapagnini, Schäfer, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schmid, Schmidbauer, Schnellhardt, Schreiner, Schröder, Schulz, Schwaiger, Seal, Secchi, Seillier, Simpson, Sindal, Sisó Cruellas, Skinner, Smith, Soares, Sonneveld, Sornosa Martínez, Souchet, Soulier, Spaak, Speciale, Spiers, Spindelegger, Starrin, Stenius-Kaukonen, Stenmarck, Stevens, Stewart, Stirbois, Stockmann, Striby, Sturdy, Tajani, Tannert, Tapie, Tappin, Terrón i Cusí, Teverson, Theato, Theonas, Theorin, Thomas, Thyssen, Tillich, Tindemans, Titley, Todini, Toivonen, Tomlinson, Torres Marques, Torres Couto, Truscott, Tsatsos, af Ugglas, Ullmann, Valdivielso de Cué, Valverde López, Vandemeulebroucke, Vanhecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Vaz da Silva, Väyrynen, Vecchi, van Velzen Wim, van Velzen W.G., Verde i Aldea, Verwaerde, Viceconte, Villalobos Talero, Vinci, Virgin, Voggenhuber, van der Waal, Waddington, Waidelich, Walter, Watson, Weiler, Wemheuer, West, Whitehead, Wiebenga, Wiersma, Wijsenbeek, Willockx, Wilson, von Wogau, Wolf, Wynn, Zimmermann

Wednesday, 12 July 1995

ANNEX II

Result of roll-call votes

(+) = For

(-) = Against

(O) = Abstention

1. Topical and urgent debate

Objection I

(+)

EDN: Blokland, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Cox, Cunha, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, La Malfa, Larive, Mendonça, Nordmann, Olsson, Pelttari, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Ryynänen, Starrin, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoberos Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Jarzembowski, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Uggla, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Villalobos Talero, Virgin, von Wogau

UPE: Azzolini, Baldi, Boniperti, Daskalaki, Fitzsimons, Fontana, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Killilea, Leopardi, Ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Todini

(-)

ARE: Castagnède, Dary, Lalumière, Macartney, Sainjon, Taubira-Delannon, Vandemeulebroucke**EDN:** des Places

GUE: Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Hurtig, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Pettinari, Piquet, Puerta, Ribeiro, Stenius-Kaukonen, Theonas

PPE: Chanterie, Pronk

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Augias, Avgerinos, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Laignel, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Metten, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Ruffolo, Rytta, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid,

Wednesday, 12 July 1995

Schmidbauer, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Collins Gerard, Gallagher, Hyland

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(O)

EDN: Fabre-Aubrespy

NI: Dillen, Reichhold

UPE: Caccavale

V: Graefe zu Baringdorf

2. Topical and urgent debate

Objection III

(+)

ARE: Castagnède, Dary, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Mamère, Sainjon, Saint-Pierre, Taubira-Delannon, Vandemeulebroucke

EDN: Martin Philippe, des Places

ELDR: André-Léonard, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cars, Eisma, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Larive, Mulder, Pelttari, Porto, Rynänen, Spaak, Vallvé

GUE: Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Gutiérrez Díaz, Herzog, Hurtig, Jové Peres, Manisco, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Pettinari, Piquet, Puerta, Ribeiro, Stenius-Kaukonen, Theonas

PPE: Alber, Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Baudis, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Ebner, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Florenz, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Grosch, Grossetête, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Janssen van Raay, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Martens, Mather, Matutes Juan, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Mombaur, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Mouskouri, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Redondo Jiménez, Rinsche, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Villalobos Talero, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, van Bladel, Blak, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Carniti, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Evans, Falconer, Farthofer, Fayot, Ford, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Glante, Görlach, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Hughes, Iivari, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Medina Ortega, Megahy, Meier, Mendiluce Pereiro, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paakkinen, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Ruffolo, Rytta, Rönnholm, Sakellariou, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer,

Wednesday, 12 July 1995

Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Speciale, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Thomas, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, van Velzen Wim, Verde i Aldea, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Watts, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Arroni, Azzolini, Baldi, Boniperti, Cabrol, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Fitzsimons, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Hyland, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, Iigabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Scapagnini, Schaffner, Tajani, Todini

V: Orlando, Voggenhuber

(—)

ELDR: Bertens, Capucho, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Gasòliba i Böhm, Gredler, Haarder, Kjer Hansen, La Malfa, Mendonça, Nordmann, Olsson, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Starrin, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

PPE: Filippi

PSE: Augias, Avgerinos, Baldarelli, Barzanti, Bontempi, Cot, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Ghilardotti, Hallam, Imbeni, Katiforis, Miranda de Lage, Roubatis, Vecchi

(O)

ARE: Pannella

EDN: Fabre-Aubrespy

ELDR: Cunha, Fassa

NI: Dillen, Feret

PPE: Argyros, Bianco, Ferber, Graziani, Günther, Jarzembowski, Langen, Lenz, Poggiolini, Secchi

UPE: Caccavale

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Wolf

3. *Sisó Cruellas report A4-0145/95*

Amendment 24

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Lalumière, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Fassa, Haarder, Järvi-lahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Reichhold, Riess, Schreiner

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bébear, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Juppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mather, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich,

Wednesday, 12 July 1995

Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Avgerinos, Baldarelli, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crepaz, Cunningham, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dury, Elliott, Farthofer, Frutos Gama, Furustrand, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kouchner, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Murphy, Needle, Newens, Newman, Papakyrizis, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rocard, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Soares, Speciale, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Blokland, de Gaulle, Poisson, van der Waal

NI: Stirbois

PPE: Ebner

PSE: Hallam

UPE: Aldo, Arroni, Baldi, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Chesa, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Hermange, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Schaffner, Todini

(O)

EDN: Souchet

NI: Angelilli, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Trizza, Vanhecke

4. Baggioni report A4-0157/95

recital C

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Gonzalez Alvarez, Herzog, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas

Wednesday, 12 July 1995

Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Malangré, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Valledersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Collins Gerard, Daskalaki, Donnay, Florio, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Killilea, Leopardi, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Podesta', Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

NI: Dillen, Feret, Lang Carl, Reichhold, Riess, Schreiner, Stirbois, Vanhecke

UPE: Colli Comelli, Kaklamanis

(O)

ELDR: Nordmann

GUE: Hurtig

NI: Amadeo, Angelilli, Martinez, Trizza

UPE: Crowley, Garosci, ligabue, Pasty, Rosado Fernandes

5. Baggioni report A4-0157/95

Amendment 1

(+)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: Costa Neves, Kofoed, Porto

NI: Amadeo, Angelilli, Trizza

PPE: Ebner

PSE: Megahy, Stewart

Wednesday, 12 July 1995

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

ELDR: Mendonça, Vaz Da Silva

GUE: Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Herzog, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Dillen, Feret, Lang Carl, Riess, Schreiner, Stirbois

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klač, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

V: Ahern

(O)

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, Järvihahti, Kestelijn-Sierens, Larive, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Peltari, Plooi-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Starrin, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

NI: Martinez

PPE: Schwaiger

UPE: Mezzaroma

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

6. Baggioni report A4-0157/95

Amendment 7

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke**EDN:** Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**NI:** Amadeo, Angelilli, Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Stirbois, Trizza, Vanhecke**PPE:** Bébéar, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Fontaine, Grossetête, Soulier, Verwaerde**UPE:** Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

(—)

GUE: Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Herzog, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas**NI:** Reichhold, Riess, Schreiner**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bannasar Tous, Bianco, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Valledorsundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Korkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyrizias, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** Giansily**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(O)

PPE: Mayer, Schwaiger

*7. Baggioni report A4-0157/95**Paragraph 3*

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke**EDN:** Sandbæk**ELDR:** André-Léonard, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Peltari, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE:** Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas**NI:** Amadeo, Angelilli, Trizza**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, De Luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Viceconte**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal**GUE:** Herzog**NI:** Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Reichhold, Riess, Schreiner, Stirbois, Vanhecke**PPE:** Pronk**UPE:** Giansily

(O)

GUE: Hurtig**NI:** Martinez*8. Baggioni report A4-0157/95**Paragraph 5*

(+)

ARE: Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke**EDN:** Jensen Lis, Sandbæk**ELDR:** Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Peltari, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE:** Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Theonas**NI:** Amadeo, Angelilli, Trizza**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébear, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**PSE:** Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyzias, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal,

Wednesday, 12 July 1995

Simpson, Sindal, Skinner, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Willockx, Wilson, Wynn

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Parodi, Pasty, Podesta', Santini, Schaffner, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Gahrton, Kreissl-Dörfler, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

GUE: Herzog

NI: Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Stirbois, Vanhecke

(O)

GUE: Stenius-Kaukonen

9. Baggioni report A4-157/95

Amendment 2

(+)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: Boogerd-Quaak, Järvilahti, Larive

GUE: Hurtig

NI: Amadeo, Angelilli, Trizza

PSE: Adam, Tomlinson

UPE: Di Prima

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

ELDR: André-Léonard, Bertens, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, Cunha, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Mendonça, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Nordmann, Olsson, Peltari, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijzenbeek

GUE: Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Stirbois

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébear, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martín, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Imaz San Miguel, Jackson, Juppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans,

Wednesday, 12 July 1995

Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyrizias, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmid, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Titley, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, De luca, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

(O)

EDN: Bonde, Sandbæk

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Wolf

10. Baggioni report A4-0157/95

Amendment 8

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: De Clercq, Nordmann

NI: Amadeo, Angelilli, Trizza

PPE: Bébéar, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Decourrière, Fontaine, Gaigg, Grossetête, Soulier, Verwaerde

PSE: van Velzen Wim

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Mezzaroma, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Tajani, Todini, Viceconte

(—)

EDN: Sandbæk

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

Wednesday, 12 July 1995

NI: Blot, Dillen, Feret, Stirbois, Vanhecke

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Bianco, Bourlanges, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Di Prima, Schaffner

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Voggenhuber, Wolf

(O)

EDN: Bonde, Jensen Lis

NI: Martinez

UPE: De luca

11. Baggioni report A4-0157/95

Amendment 9 (first part)

(+)

ARE: Lalumière, Macartney, Sainjon, Vandemeulebroucke

EDN: Fabre-Aubrespy, Souchet, Striby

ELDR: André-Léonard, Nordmann

NI: Dillen, Feret, Lang Carl, Vanhecke

PPE: Bébéar, Bernard-Reymond, de Bremond d'Ars, Decourrière, Fontaine, Grossetête, Verwaerde

Wednesday, 12 July 1995

PSE: West

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, De Luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, Ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Saint-Pierre

EDN: van der Waal

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, Dybkjær, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, Järvihahti, Kestelijn-Sierens, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Aramburu del Río, Camero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Bourlanges, Brok, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Valledersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Lööw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(O)

EDN: des Places, Poisson

NI: Amadeo, Angelilli, Trizza

Wednesday, 12 July 1995

12. Baggioni report A4-0157/95

Amendment 9 (second part)

(+)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Lalumière, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

ELDR: André-Léonard, Farassino, Nordmann, Vaz Da Silva

NI: Angelilli, Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE: Bébéar, de Bremond d'Ars, Fontaine, Grossetête, Verwaerde

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Donnay, Florio, Gallagher, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Schaffner, Todini, Viceconte

(-)

ARE: Macartney, Sainjon

EDN: Sandbæk

ELDR: Bertens, Brinkhorst, Capucho, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Gredler, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Peltari, Plooij-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Starrin, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Brok, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernandez Martin, Ferrer, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Joupila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(O)

ARE: Dell'Alba**NI:** Amadeo, Trizza*13. Baggioni report A4-0157/95**Paragraph 17*

(+))

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke**EDN:** Sandbæk**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE:** Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Maset Campos, Miranda, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas**NI:** Amadeo, Angelilli, Trizza**PPE:** Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bannasar Tous, Bianco, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Juppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Lehne, Lenz, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Valledersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**PSE:** Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyrizias, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Tittley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann**UPE:** Aldo, Arroni, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, De luca, Di Prima, Donnay, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Rosado Fernandes, Santini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(—)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

NI: Blot, Dillen, Lang Carl, Martinez, Stirbois, Vanhecke

PPE: Bourlanges, Laurila

PSE: Klironomos, McNally, Martin David W., Newens, Stewart

(O)

PPE: Garriga Polledo

14. Baggioni report A4-0157/95

Amendment 3

(+)

EDN: Berthu, Blokland, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby, van der Waal

NI: Amadeo, Angelilli, Trizza

PPE: Bébéar, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Grossetête

UPE: Aldo, Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Caccavale, Colli Cornelli, Collins Gerard, De luca, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Killilea, Leopardi, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Santini, Schaffner, Todini, Viceconte

(—)

ARE: Barthet-Mayer, Dary, Dell'Alba, Lalumière, Leperre-Verrier, Macartney, Sainjon, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Sandbæk

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, De Melo, de Vries, Eisma, Farassino, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Porto, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Maset Campos, Miranda, Pailler, Papayannakis, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Blot, Dillen, Lang Carl, Martinez, Stirbois

PPE: Anastassopoulos, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Bianco, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Dimitrakopoulos, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Escudero, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Lenz, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Majj-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mather, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Avgerinos, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury,

Wednesday, 12 July 1995

Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Guigou, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Kranidiotis, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Roubatis, Rönholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Daskalaki

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Orlando, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(O)

EDN: Jensen Lis

ELDR: André-Léonard

GUE: Hurtig

15. Joint resolution on Cannes European Council

Paragraph 9

(+)

ARE: Dary, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Sandbæk

GUE: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Jové Peres, Marset Campos, Pailler, Piquet, Puerta

NI: Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Parigi, Vanhecke

PPE: Chanterie, Colombo Svevo, Ferrer, Habsburg, Herman, Tindemans, Villalobos Talero

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Persson, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Tsatsos, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Weiler, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wynn, Zimmermann

UPE: Girão Pereira

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, van Dijk, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(—)

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Striby**ELDR:** André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Cox, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Fassa, Gol, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Rynynänen, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE:** Ephremidis, Hurtig, Stenius-Kaukonen**NI:** Angelilli**PPE:** Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Hatzidakis, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Virgin, von Wogau**UPE:** Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Di Prima, Donnay, Florio, Gallagher, Giansily, Guinebertière, Kaklamanis, Leopardi, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Santini, Scapagnini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

(O)

EDN: des Places, Poisson, Souchet**ELDR:** Costa Neves**GUE:** Novo**NI:** Muscardini, Reichhold, Riess, Schreiner**UPE:** Daskalaki

*16. Joint resolution on Cannes European Council**Paragraph 21*

(+))

ARE: Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke**EDN:** Berthu, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Sandbæk, Striby**ELDR:** Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Farassino, Fassa, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Rynynänen, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek**GUE:** Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen**NI:** Blot, Reichhold, Riess, Schreiner**PPE:** Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie,

Wednesday, 12 July 1995

Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Lucas Pires, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Roysing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Villalobos Talero, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hendrick, Hindley, Hlavac, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyrizias, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pons Grau, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Zimmermann

UPE: Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Santini, Scapagnini, Schaffner, Tajani, Todini, Viceconte

V: Aelvoet, Ahern, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(—)

ELDR: Gol, Nordmann

PPE: Gillis, Herman

PSE: Kokkola

(O)

EDN: Blokland, Souchet, van der Waal

NI: Amadeo, Angelilli, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez, Muscardini, Parigi, Tatarella, Vanhecke

PPE: Hatzidakis, Lulling, Peijs

PSE: Bredin, Hoff, Miranda de Lage

17. Joint resolution on Cannes European Council

Paragraph 22 (first part)

(+))

ARE: Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, Sandbæk, Souchet, Striby, van der Waal

Wednesday, 12 July 1995

ELDR: André-Léonard, Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, de Vries, Eisma, Farassino, Fassa, Gredler, Haarder, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Olsson, Pelttari, Plooij-van Gorsel, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Camero González, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen

NI: Amadeo, Angelilli, Muscardini, Parigi, Reichhold, Riess, Schreiner, Tatarella

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, de Bremond d'Ars, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Joupila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Villalobos Talero, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, van Bladel, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Paakinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothe, Rönnholm, Sakellariou, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Arroni, Azzolini, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Donnay, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, ligabue, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Santini, Scapagnini, Schaffner, Tajani, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(—)

NI: Blot

PPE: Herman

V: McKenna

(O)

EDN: Berthu, des Places

GUE: Aramburu del Río

NI: Martinez

Wednesday, 12 July 1995

18. Joint resolution on Cannes European Council

Paragraph 22 (second part)

(+)

EDN: Blokland, Fabre-Aubrespy, des Places, Souchet, Striby, van der Waal**ELDR:** Gol, Mendonça, Nordmann, Olsson, Pelttari, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Väyrynen, Wijsenbeek**GUE:** Carnero González, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Pailler, Piquet, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen**NI:** Dillen, Feret, Lang Carl

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Banotti, Bardong, Bébear, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Ebner, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Filippi, Fontaine, Fraga Estevez, Friedrich, Funk, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Perry, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Rinsche, Robles Piquer, Rovsing, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Villalobos Talero, Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Frustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlice, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löw, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Marinho, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Rapkay, Rehder, Rothe, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Sindal, Skinner, Soares, Spiers, Stockmann, Tannert, Tappin, Theorin, Titley, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Arroni, Baldi, Baldini, Boniperti, Cabrol, Colli Comelli, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Florio, Gallagher, Garosci, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Kaklamanis, Iigabue, Parodi, Pasty, Podesta', Santini, Scapagnini, Schaffner, Tajani

(–)

ARE: Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke**ELDR:** Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Cox, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gredler, Haarder, Järviähti, La Malfa, Larive, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Plooi-j-van Gorsel, Teverson, Watson**GUE:** Aramburu del Río**NI:** Blot, Reichhold, Riess, Schreiner**PPE:** Arias Cañete, Ferrer, Habsburg, Mendez de Vigo, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Peijs**V:** Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(O)

EDN: Berthu, de Gaulle, Sandbæk

ELDR: Cars, Costa Neves, Starrin, Wiebenga

NI: Amadeo, Angelilli, Muscardini, Parigi, Tatarella

PPE: De Esteban Martin, Donnelly Brendan

19. Joint resolution on Cannes European Council

Paragraph 24 (first part)

(+)

ARE: Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Sandbæk

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, de Vries, Dybkjær, Eisma, Gredler, Haarder, Kjer Hansen, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Pelttari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn elisabeth, Rehn Olli, Ryynänen, Starrin, Teverson, Väyrynen, Watson, Wiebenga

GUE: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Reichhold, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Argyros, Banotti, Bianco, Brok, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Castagnetti, Chanterie, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Ebner, Fabra Vallés, Ferber, Ferrer, Filippi, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Hatzidakis, Imaz San Miguel, Jouppila, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Laurila, Lehne, Liese, Linzer, Lucas Pires, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Menrad, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Peijs, Pex, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Reding, Robles Piquer, Rovsing, Rusanen, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schröder, Sonneveld, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rothley, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusi, Theorin, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Arroni, Collins Gerard, Crowley, Daskalaki, Florio, Gallagher, Kaklamanis, ligabue, Santini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(-)

EDN: Berthu, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet, Striby

ELDR: André-Léonard, Gol, Järvi-lahti, Nordmann, Spaak, Wijsenbeek

Wednesday, 12 July 1995

NI: Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Vanhecke

PPE: Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Christodoulou, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Fontaine, Friedrich, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Grossetête, Habsburg, Herman, Jackson, Kellett-Bowman, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Mendez de Vigo, Moorhouse, Palacio Vallelersundi, Perry, Plumb, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schwaiger, Soulier, Spencer, Stevens, Sturdy, Verwaerde, Villalobos Talero

UPE: Baldini, Boniperti, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Malerba, Pasty, Schaffner

(O)

EDN: van der Waal

ELDR: De Clercq, Fassa, Kofoed

NI: Amadeo, Angelilli, Martinez, Muscardini, Parigi, Tatarella

PPE: De Esteban Martin, Fraga Estevez, Gomolka, Sisó Cruellas, Tindemans, Varela Suanzes-Carpegna

UPE: Baldi, Parodi

20. Joint resolution on Cannes European Council

Paragraph 24 (second part)

(+)

ARE: Dary, Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Sandbæk

ELDR: Bertens, Brinkhorst, Cars, Costa Neves, Dybkjær, Farassino, Gredler, La Malfa, Olsson, Teverson, Watson

GUE: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Ephremidis, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Paillet, Piquet, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Amadeo, Angelilli, Muscardini, Parigi, Tatarella

PPE: Brok, Burtone, Kristoffersen, Oostlander, Thyssen, Valdivielso de Cué

PSE: Adam, Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfé, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezon Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lomas, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Marinho, Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Randzio-Plath, Rapkay, Rehder, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Samland, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Soares, Stewart, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Tomlinson, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Crowley, Daskalaki, Gallagher, Santini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Breyer, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

Wednesday, 12 July 1995

(—)

EDN: Berthu, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Souchet, Striby

ELDR: André-Léonard, De Clercq, Fassa, Gol, Haarder, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Nordmann, Peltari, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Spaak, Starrin, Väyrynen, Wijzenbeek

NI: Blot, Feret, Lang Carl, Martinez, Vanhecke

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Arias Cañete, Bardong, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy, Cederschiöld, Chichester, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Estevan Bolea, Falkmer, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Gomolka, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Jackson, Jouppila, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Linzer, Lucas Pires, Lulling, McCartin, McIntosh, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Moorhouse, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Perry, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Reding, Rinsche, Robles Piquer, Røvsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schnellhardt, Schwaiger, Secchi, Sonneveld, Soulier, Spencer, Stenmarck, Stevens, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Verwaerde, Villalobos Talero, Virgin

PSE: Rothley

UPE: Baldini, Boniperti, Cabrol, Donnay, Giansily, Girão Pereira, Guinebertière, Malerba, Pasty, Schaffner

(O)

ELDR: Capucho, Cox, de Vries, Eisma, Vaz Da Silva, Wiebenga

PPE: Argyros, Bianco, Chanterie, Colombo Svevo, D'Andrea, De Esteban Martin, Fabra Vallés, Ferber, Fraga Estevez, Graziani, Imaz San Miguel, Maij-Weggen, Sisó Cruellas

UPE: Azzolini, Baldi, Collins Gerard, Florio, Garosci, Kaklamanis, Parodi, Podesta'

21. Joint resolution on Cannes European Council

Paragraph 24 (third part)

(+)

ARE: Dell'Alba, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre, Vandemeulebroucke

EDN: Blokland, Sandbæk

ELDR: Bertens, Boogerd-Quaak, Brinkhorst, Capucho, Cars, Costa Neves, Cox, De Clercq, de Vries, Dybkjær, Eisma, Fassa, Gredler, Haarder, Kjer Hansen, La Malfa, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Peltari, Plooi-j-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Ryyänen, Teverson, Väyrynen, Watson

GUE: Ainardi, Aramburu del Río, Carnero González, Elmalan, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Marset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Angelilli, Muscardini, Parigi, Reichhold, Riess, Tatarella

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bébéar, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Brok, Burtone, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Chichester, Christodoulou, Colombo Svevo, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, Decourrière, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Estevan Bolea, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Fernandez Martin, Ferrer, Filippi, Fontaine, Friedrich, Funk, Gaigg, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Herman, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jouppila, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klaß, Koch, Konrad, Kristoffersen, König, Lambrias, Langen, Langenhagen, Laurila, Lehne, Liese, Lucas Pires, McCartin,

Wednesday, 12 July 1995

McIntosh, Maij-Weggen, Mann Thomas, Martens, Mayer, Mendez de Vigo, Menrad, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Pack, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Poggiolini, Posselt, Pronk, Reding, Rinsche, Rovsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Sarlis, Schiedermeier, Schleicher, Schlüter, Schröder, Schwaiger, Secchi, Sonneveld, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Stewart-Clark, Sturdy, Theato, Thyssen, Tillich, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Valverde López, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Virgin

PSE: Ahlqvist, d'Ancona, Andersson Axel, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Balfe, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Barzanti, Billingham, van Bladel, Blak, Bontempi, Bowe, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Caudron, Coates, Colino Salamanca, Collins Kenneth D., Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, David, De Coene, De Giovanni, Desama, Díez de Rivera Icaza, Donnelly Alan John, Dührkop Dührkop, Elliott, Farthofer, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Harrison, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jensen Kirsten, Jöns, Johansson, Junker, Kerr, Kindermann, Kinnock, Klironomos, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Manzella, Martin David W., Medina Ortega, Megahy, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morán López, Morgan, Morris, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Piecyk, Pons Grau, Rehder, Rönnholm, Sakellariou, Salisch, Sanz Fernández, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Seal, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Stewart, Stockmann, Tannert, Tappin, Terrón i Cusí, Theorin, Titley, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, Van Lancker, Vecchi, van Velzen Wim, Vitorino, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, West, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Crowley, Gallagher, Parodi, Santini, Scapagnini, Todini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Voggenhuber, Wolf

(—)

EDN: Berthu, Fabre-Aubrespy, de Gaulle, des Places, Poisson, Souchet

ELDR: André-Léonard, Gol, Järvilahti, Kestelijn-Sierens, Nordmann, Wijsenbeek

NI: Blot, Dillen, Feret, Lang Carl, Martinez

PPE: Jackson, Kellett-Bowman, Lulling, Perry, Plumb, Provan, Quisthoudt-Rowohl, Soulier, Verwaerde, Villalobos Talero

UPE: Baldini, Cabrol, Donnay, Giansily, Guinebertière, Pasty, Schaffner

(O)

ELDR: Kofoed

PPE: De Esteban Martin, Fraga Estevez, Sisó Cruellas

UPE: Baldi, Kaklamanis

22. Joint resolution on tuna fishing

Amendment 1

(+)

ARE: Dary, Lalumière, Macartney

EDN: van der Waal

ELDR: Costa Neves, Haarder, Larive

GUE: Aramburu del Río, Carnero González, Gonzalez Alvarez, Jové Peres, Marset Campos, Novo, Pailler, Puerta, Sornosa Martínez

NI: Reichhold, Riess, Schreiner

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Bernard-Reymond, Bianco, de Bremond d'Ars, Burtone, Campoy Zueco, Casini Carlo, Cassidy,

Wednesday, 12 July 1995

Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, D'Andrea, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Ebner, Elles, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grossetête, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Jackson, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klab, Koch, Kristoffersen, König, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mayer, Mendez de Vigo, Mombaur, Nassauer, Oomen-Ruijten, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Plumb, Poettering, Poggiolini, Posselt, Pronk, Robles Piquer, Røvsing, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spencer, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Villalobos Talero, Virgin

PSE: Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, Billingham, van Bladel, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Cot, Crampton, Crepez, Cunningham, Dankert, De Coene, Desama, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Graenitz, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Lambraki, Lange, Lindeperg, Linkohr, Lüttge, Löow, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Martin David W., Medina Ortega, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Myller, Needle, Newens, Newman, Oddy, Paakkinen, Papakyriazis, Pérez Royo, Persson, Peter, Pons Grau, Rapkay, Rehder, Rönholm, Salisch, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Smith, Spiers, Tappin, Terrón i Cusí, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Boniperti, Giansily

V: Aelvoet, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, van Dijk, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Wolf

(—)

ELDR: Bertens, Cox, de Vries, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Olsson, Peltari, Plooi-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rehn Olli, Rynänen, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga

GUE: Piquet

PPE: Bébear, Bourlanges, Schwaiger

PSE: Adam, Díez de Rivera Icaza

UPE: Azzolini, Baldini, Cabrol, Caccavale, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Garosci, Malerba, Parodi, Pasty, Podesta', Santini

(O)

EDN: Fabre-Aubrespy, Poisson, Souchet, Striby

PPE: Provan

23. Joint resolution on tuna fishing

Amendment 2

(+)

ARE: Dary, Lalumière, Macartney, Saint-Pierre

EDN: van der Waal

ELDR: Costa Neves

GUE: Aramburu del Río, Gonzalez Alvarez, Hurtig, Jové Peres, Maset Campos, Miranda, Novo, Pailler, Puerta, Sornosa Martínez, Stenius-Kaukonen, Theonas

NI: Riess, Schreiner

Wednesday, 12 July 1995

PPE: Alber, Añoveros Trias de Bes, Areitio Toledo, Argyros, Arias Cañete, Banotti, Bardong, Bennasar Tous, Bianco, Burtone, Casini Carlo, Castagnetti, Cederschiöld, Chanterie, Christodoulou, Cornelissen, Corrie, Cushnahan, De Esteban Martin, Deprez, Donnelly Brendan, Estevan Bolea, Fabra Vallés, Falkmer, Ferber, Fernández-Albor, Ferrer, Fontaine, Fraga Estevez, Funk, Gaigg, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gil-Robles Gil-Delgado, Gillis, Glase, Goepel, Gomolka, Graziani, Grosch, Günther, Gustafsson, Habsburg, Hatzidakis, Heinisch, Hoppenstedt, Imaz San Miguel, Kellett-Bowman, Keppelhoff-Wiechert, Kittelmann, Klauf, Koch, Kristoffersen, König, Lambrias, Langenhagen, Laurila, Lucas Pires, Lulling, McCartin, Maij-Weggen, Mann Thomas, Mayer, Mendez de Vigo, Mosiek-Urbahn, Nassauer, Oomen-Ruijten, Palacio Vallelersundi, Peijs, Pex, Plumb, Poggiolini, Posselt, Robles Piquer, Roving, Rusanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Schiedermeier, Schierhuber, Schleicher, Schlüter, Schröder, Secchi, Sisó Cruellas, Sonneveld, Soulier, Spindelegger, Stenmarck, Theato, Thyssen, Tillich, Tindemans, Toivonen, Trakatellis, Ugglas, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, van Velzen W.G., Villalobos Talero, Virgin

PSE: d'Ancona, Andersson Jan, Aparicio Sanchez, Apolinário, Baldarelli, Barón Crespo, Barros-Moura, Barton, van Bladel, Bredin, Bösch, Cabezón Alonso, Castricum, Coates, Colino Salamanca, Colom i Naval, Cot, Crampton, Crawley, Crepaz, Cunningham, Dankert, De Coene, Desama, Díez de Rivera Icaza, Dührkop Dührkop, Dury, Elliott, Fayot, Frutos Gama, Furustrand, García Arias, Gebhardt, Ghilardotti, Glante, González Triviño, Green, Gröner, Hallam, Happart, Hardstaff, Haug, Hawlicek, Hendrick, Hindley, Hlavac, Hoff, Howitt, Imbeni, Izquierdo Collado, Izquierdo Rojo, Jöns, Johansson, Junker, Katiforis, Kerr, Kindermann, Kokkola, Krehl, Kuckelkorn, Kuhn, Lage, Linkohr, Lüttge, McCarthy, McGowan, McMahon, McNally, Malone, Mann Erika, Marinucci, Martin David W., Medina Ortega, Meier, Metten, Miller, Miranda de Lage, Morgan, Murphy, Newens, Newman, Papakyriazis, Persson, Peter, Pons Grau, Rapkay, Rehder, Rothe, Rönnholm, Salisch, Sandberg-Fries, Sanz Fernández, Sauquillo Perez del Arco, Schäfer, Schlechter, Schmidbauer, Schulz, Simpson, Sindal, Skinner, Spiers, Tappin, Terrón i Cusi, Titley, Tomlinson, Tongue, Torres Couto, Torres Marques, Truscott, van Velzen Wim, Waddington, Waidelich, Walter, Wemheuer, White, Whitehead, Wiersma, Willockx, Wilson, Wynn, Zimmermann

UPE: Azzolini, Baldini, Giansily, Parodi, Podesta', Scapagnini

V: Aelvoet, Ahern, Bloch von Blottnitz, Cohn-Bendit, Gahrton, Hautala, Kreissl-Dörfler, McKenna, Müller, Roth, Telkämper, Wolf

(—)

ELDR: Bertens, Cox, de Vries, Dybkjær, JärviLahti, Kestelijn-Sierens, Kjer Hansen, Kofoed, Larive, Mendonça, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Pelttari, Plooi-van Gorsel, Rehn Elisabeth, Rynänen, Starrin, Teverson, Vaz Da Silva, Väyrynen, Watson, Wiebenga, Wijsenbeek

GUE: Piquet

PPE: Bébér, Bourlanges, de Bremond d'Ars, Grossetête

PSE: Adam, Andersson Axel

UPE: Cabrol, Crowley, Daskalaki, Donnay, Gallagher, Ligabue, Malerba, Pasty, Santini

(O)

PPE: Jackson, Provan, Spencer